

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1971. augusztus 27.

bb. 1. gazdag programmal készülnek a kapunyitásra a budapesti művelődési házak

1 gy/mm/e zs la

1971. augusztus 27.

ezekben a napokban a főváros több mint 70 művelődési otthonában készülnek az évadnyitásra. hamarosan megtelnek a szakköri foglalkoztatók, megkezdik új műsoruk próbáit a művészeti csoportok.

az évente fél millió látogatót fogadó fővárosi művelődési házban szeptemberben 42 klub és szakkör kezdi meg munkáját. a gyerekek hallásának, ritmusérzékének fejlesztésére ötvenes létszámú zenei óvodát indítanak. újdonság lesz: a fizikai dolgozók 14-18 esztendőse gyermekei számára biológia, fizika, kémia és asztalitenisz szakköröket szerveztek. a kerület negyedik ötéves tervé, valamint aktuális politikai kérdések lesznek a témái a felnőttek számára meghirdetett fórumtalálkozóknak: itt a lakosság találkozik majd a kerület vezetőivel.

zuglóban a gorkij művelődési központban szeptember 1-én hatodik osztályos kisdíjak részére indítanak fakultatív osztályokat, s a munkásszülők gyermekei a foglalkozásokon fizika, matematika, magyar és történelem tudásukat gyarapítják majd. hamarosan megkezdődnek a nyelvtanfolyamok, amelyeket ezúttal az orosz, a német, az angol és a francia nyelv elsajátítására hirdettek meg. nagy az érdeklődés az idegennyelvű filmklub iránt, amelyet ugyancsak ez év őszén nyitnak meg. a hagyományos szakkörök és klubcsoportok mellett a tit József Attila szabadegyetem két kihelyezett tagozata is megkezdte működését.

a kispesti ifjugárda művelődési ház ifjúsági klubjában a fiatalok a következő hetekben a népköltészet, népzene, népművészet témaköréből hallgathatnak előadásokat. ugyancsak számukra rendezik meg a hazafiság, valamint az ifjúság és modernség kérdését napirendre tűző vitasorozatot. követésre méltó kezdeményezés: szeptember 15-október 1. között ismeretterjesztési napokat rendeznek, amelyek tulajdonképpen az új évad ismeretterjesztő előadás-sorozataira hívják fel a figyelmet. /mti/

- 1 -

M

bb. 2. számítástechnika a közgazdászképzésben - döntés gépekkel  
- újdonságok a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen

i szö/mm/e zs hgy

1971. augusztus 27.

befejező szakaszába lép a most kezdődő tanévben a közgazdászképzés reformja. mint dr. szabó kálmán, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem rektora az mti munkatársának elmondta, a gazdasági reformmal egyidejűleg, 1968-ban indult nagyszabású egyetemi reform eredményei az eddigi tapasztalatok szerint kedvezőknek mondhatók, az eredeti program ezen felül tovább is bővült: az országos számítástechnikai program megvalósításának elősegítésére a számítástechnikai képzést a következőkben általánossá kívánják tenni a közgazdászképzésben is. valamennyi hallgatójuk számára lehetővé teszik, hogy gépek segítségével oldjanak meg a legkülönbözőbb tantárgyakban - matematikában, statisztikában, könyvvitelben, az egyes gazdaságtani foglalkozásokon - bonyolult feladatokat, általában az a cél: hozzászoktatni már jelölt korukban a közgazdászokat, hogy a gép kitűnő partnerük lehet közgazdasági jellegű döntések előkészítésében és meghozatalában. gépek segítségével rövidebb idő alatt bonyolultabb, a valóságos helyzeteket tükröző példákat oldhatnak meg, a felszabadult időmennyiség pedig az elemzésre, az érdemi megítélésre, az ésszerűbb megoldások keresésének gyakorlására ad lehetőséget, hogy a képzés a tanulmányi idő kezdetétől fogva „termelékenyebbé, válhasson, az első évek a tanév első hónapját kizárólag a „gépi nyelv,„ elsajátítására fordítják, és arra, hogy miként lehet megfogalmazni az algoritmikus módszerek segítségével a programot a gépek számára.

a közgazdászképzésben központi szerepe van a világnyelvek oktatásának. az új tanévben nagyteljesítményű audiovizuális központot nyitnak meg az egyetem makarenko utcai épületében. ez az új technikai bázis lehetővé teszi, hogy egyszerre 250 egyetemista tanulhassa intenzíven, aktív formában - magnetofonok, filmek, dia-  
pozitívek segítségével - az előírt, vagy a szabadonválasztott idegen nyelveket. a 120 személyes - és hat tolmácsfülkével felépített - nagyterem mellett három „aktív,„ laboratórium és a hallgatók rendelkezésére áll, amelyekben egy-egy pedagógus egyszerre 10-15 diákkal foglalkozhat. bevált módszer az egyetem nyelvi képzésében, hogy három szemeszteren keresztül egy-egy hónapig csak nyelvvél foglalkoznak a diákok erre kötelezett vagy erre vállalkozó csoportjai. az ugynevezett koncentrált nyelvi képzés idején reggeltől estig tart a nyelvtanítás, délelőtti csoportosan, délután pedig a laboratóriumokban egyéni módszerrel.

/folyt.köv./

- 2 -

ML

bb. 2. /számítástechnika...folyt./e

az eddigi tapasztalatok szerint az új módszer nagy előrelépést jelent a hagyományossal szemben: rövidebb idő alatt sokkal eredményesebb a tanulók idegennyelvi beszédképessége. a harmadik évfolyamtól kezdve már az is lehetővé vált, hogy idegen anyanyelvű szakemberek - számítástechnikusok, tervezdászok, matematikusok, közgazdák, diplomaták - különböző világnyelveken tanak szakmai foglalkozásokat a hallgatók számára.

az egyetem oktatói és tudományos munkatársai számára jelentős megbízatás, hogy a 15 éves országos tudományos tervben a marx károly közgazdaságtudományi egyetemet bízták meg a „szocialista vállalat,„ című témakör gondozásával, vagyis a kutatási témák koordinálásával. ebben a témakörben az egyetem gazdasági szaktanárai - az egyetem jogász, szociológus, matematikus, stb. - tanáraival együtt - együtt valósítják meg majd a kutatási főirány keretében folyó munkák koordinálását. /mti/

---

bb. 3. horgászfalu a mecsekben

vid/e ká hgy

1971. augusztus 27.

a mecsek most már nemcsak a turisták és a vadászok paradicsoma, azzá vált a horgászok számára is. a hegyvidék szívében - a festői szépségű mecsekrákosi völgyben - 120 holdas mesterséges tó épült, amelyet különféle halfajtákkal népesítettek be. a víz partján csinos horgászfalu alakult ki az utóbbi években és már mintegy másfélszáz házikó sorakozik a tó feletti lankákon. a banya megyei tanács kedvezményes áron juttatta a 100-120 négyzetméteres parcellákat a természetkedvelő pécsi lakosoknak, akik közül mind többen töltik itt a szabadidejüket. az érdeklődés egyre nő a szép, csendes, jó levegőjű mecseki pihenőhely iránt, ezért a jövőben újabb területeket parcelláznak a tó partján. /mti/

---

bb. 4. utkarbantartás, felüljáró építés, jelzőtábla csere

i pr/gg/e zs la

1971. augusztus 27.

a közúti közlekedés rohamos növekedésével számolva minden eddiginél többet, kerekén 535 millió forintot költenek az idén a budapesti utak, hidak fenntartására, felújítására. a félmilliárdon felüli előirányzatot az indokolja, hogy a főváros uthálózatának 67 százaléka husz esztendőnél régebben épült, s a tönkrement utalapok már alig-alig bírják az emelkedő forgalom terhét. /az uthálózat gazdáinak csaknem 15.5 millió négyzetméternyi burkolatot kell rendszeresen karbantartaniuk - egy-egy esztendőben átlag 7-8 ezer helyen, 140-160 ezer négyzetméternyi területen kell megbontani az uttestet.

/folyt.köv./

- 3 -

ML

bb. 4. /utkarbantartás...folyt./e

mint a főváros illetékesei elmondták, a legsürgetőbb feladat az utak teherbírásának és átbocsátó képességének növelése; tucatszerű helyen - köztük országos utvonalak budapesti szakaszain - újra kell alapozni, helyet kell találni a szélesítésre. a negyedik ötéves terv koncepciójának megfelelően a közlekedési beruházások jó háromnegyede az idén is az uthalózat fejlesztését szolgálja. a metro-programhoz kapcsolódva rendeznek több közlekedési csomópontot, az űrs vezér téren és a jakobinusok terén újabb szintbeni keresztelődéseket szüntetnek meg - köztük az ócsai utit és a jászberényi utit - s megkezdik a 11-es számú főközlekedési ut, a szentendrei ut fővárosi szakaszának átépítését. a következő hónapokban nagy munkát ad az építőknek a ferenc körutnak a mester utca és a tompa utca közé eső szakasza: korszerűsítik a nagykörut forgalmi pályáit. úgy tervezik, hogy a nagyszabású utfelújítást a boráros-tér felől indulva szakaszosan végeztetik el, s a már lezárt rész után az új aluljáróig húzódó „körut darab”, kerül sorra. /a ténacs közmu- és mélyépítési főigazgatósága több intézkedést hozott az ut- és közmu vállalatok munkájának összehangolására, így a járdakelők várhatóan jóval rövidebb ideig lesznek szenvedő alanyai az esetenként nagy felfordulással járó utbontásoknak./ a jövőre is gondolva több mint tizmillió forintot juttatnak az idén a közúti közlekedés kutatóinak, tervezőinek. már 1971-ben munkát ad a mérnököknek, hogy a korszerű közlekedés igényeinek megfelelővé formálják át a moszkva-tér arcúlatát, két-két nyomsávós autópályává tervezék át a kerepesi utat, kiflialakú felüljáróval hidaltják át az alkotás utcát a hegyalja ut és a budaörsi ut keresztelődésénél, s megfelelő csatlakozást teremtsenek az m 1-es és az m 7-es utakhoz.

a közlekedés biztonságát, zavartalanságát segítő közúti jelzőberendezések felszerelése a már korábban kidolgozott program szerint halad: az esztendő végéig 14 000 budapesti jelzőtáblát cserélnek ki. a nemzetközi egyezményeknek is megfelelő új táblákat műanyagból készítik, alumínium tartóoszlopokra szerelik. a főváros utcáin, terein több mint 70 000 négyzetméternyi utburkolati jelzést tartanak számon, ezeket a zebrákat, sávhatárokat, záróvonalakat a megnövekedett forgalom miatt az eddigi évenkénti 3-4 helyett négyszer-öttször kell átfesteni. forgalombiztonsági intézkedés az utak világításának, a lámpák átlagos fényerejének növelése is: a december 31-ig felszerelendő 3 000 új lámpahellyel együtt az év végére már kis híján 100 000 közvilágítási fényforrás teszi látványosabbá az esti városképet. /mti/

-...-

- 4 -

bb. 5. nem felel meg a szociális követelményeknek - lebontják

1 pr/gk/e zs la

1971. augusztus 27.

szanalási programot hagytak jóvá a városházán: gondos, körültekintő mérlegelés alapján kijelölték azokat a szociális követelményeknek nem megfelelő régi lakótelepeket, amelyeknek épületeit 1975-ig le kell bontani. a több mint 1 500 lakást tartalmazó címlista a 7. kerületi százház és jobbágy utcával kezdődik, ahol 324 lakás érett meg a lebontásra. a 9. kerületi vágóhid utca és mihálkovics-telep házaiban 309 lakás vár bontásra: 1974-75-ben 134-et üritenek ki, 1976-ban, az ötödik ötéves terv első évében 124-et. 689 lakást juttatnak 1975-ig a ceglédi ut 5-7, illetve 6-26. számok között szanalásra váró 17 épület lakóinak, 1974-ben költözhetnek el a 13. kerületi tomori utca 15/a és 17. valamint a faludi utca 13. szám alatt lakók /itt 118 lakást írtak a lebontandók közé/, s 1972-ben biztosítanak új otthont a 14. kerület fogarasi ut 26. és a pillangó utca 113/b. alatt lakóknak.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága korábban úgy döntött, hogy a negyedik ötéves terv során továbbra is évente 250 lakást biztosítanak azoknak, akiknek otthona a szociális követelményeknek már nem felel meg, lebontásra érett. a lakók értékkülönbséget megtérítésével vagy az új lakásügyi jogszabály rendelkezése szerinti használatbavételi díj /tanácsai értékesítésű lakás esetén a vételár megfelelő részének/ átvállalásával jutnak megfelelő lakáshoz. a kerületi lakásügyi osztályok természetesen messzemenően figyelembe veszik a bérlők anyagi és szociális körülményeit. /mti/

-...-

bb. 6. a gyulai fa és fémbutoripari ktsz kiállítása budapesten

vid/e ká hgy

1971. augusztus 27.

házáink egyik legnagyobb butorgyártó kisipari szövetkezete, a gyulai fa és fémbutoripari ktsz önálló butorkiállítást rendez budapesten a technika házában. a szeptember elsején nyitló butorparádén bemutatják többek között a korszerű dolgozószoba és lakószoba berendezéseit, az irodabutorokat, a szállodai, éttermi berendezéseket, különböző ülőalkalmatosságokat, a műbőr és a textilkárpitozású modern butorokból mintegy százfélélt láthatnak majd az érdeklődők.

a szövetkezet, jóllehet termékei iránt külföldön is nagy a kereslet, elsősorban a hazai butorellátást segíti. az új ötéves tervben 23 millió forintos rekonstrukciót hajt végre, s éves termelési értékét 150 millió forintról 180 millió forintra növeli. /mti/

-...-

- 5 -

bb. 7. huszonötperces műsorperc - 11 tantárgy - indul az iskola-  
televízió

1 nm/pá/e zs la

1971. augusztus 27.

huszonötperces műsorpercben 11 tantárgyat tanít az 1971-72-es tanévben az iskolatelevízió. mint kelemen endre, az iskolatelevízió vezetője elmondta, a fő cél továbbra is az iskolai nevelőmunka hatékonyságának fokozása. az új tanévben már csaknem valamennyi tantárgyhoz kapcsolódik valamilyen adás-sorozat. az idén először bekapcsolják a magyar irodalom oktatásába a nyolcadikosokat is. itt első alkalommal ady endre életét, munkásságát tanítják. „a magyar ugaron”, illetve „én nem büvészek, de mindennek jöttem”, címmel neves irodalmárok, írók, költők közreműködésével.

ujdonság, hogy a történelem oktatásához ezentúl rendszeresen felhasználják a televízió különféle adásaiban bemutatott, pedagógiai hasznos, érdekes műsorokat is. így például bokor péter a tmszadunk, néhány epizódjából készit az iskolatelevízió számára „leckéket”,

az általános iskola alsó tagozatai számára nemsokára új mező gazdasági programok kerülnek képernyőre. így az ipari növénytermesztés, az állattenyésztés, a takarmánynövény-termesztés jelenéről, jövőjéről forgatnak a következő hetekben filmeket. a középiskolai életbe való zökkenőmentesebb beilleszkedés érdekében a matematika szemléltető anyagát ugyancsak szinte teljesen kicserélik az új tanévben. általános tapasztalat ugyanis, hogy itt a legnagyobb a lemaradás a tanulók között.

új adásidőben jelentkezik ezentúl szombatonként a reggeli órákban a filmesztétika. a negyedik osztályos filmesztétika anyagát ezentúl kizárólag csak a magyar filmművészet legkiválóbb alkotásaival szemléltetik. az első félév két osztályfőnöki órája érdekes témájával hívja fel magára a figyelmet. az egyik az ifjúkori bűnözés, a másik az állampolgári felelősség problémáival foglalkozik.

kevesen tudják, hogy az iskolatelevízió a felnőttek számára is állandóan sugároz műsort. a „pedagógusok fóruma”, havonta háromszor, „a korszerű pedagógia műhelyéből”, címmel a továbbképzés gondjain kíván enyhíteni, egy alkalommal pedig aktuális tájékoztatást nyújt a különféle szakfolyóiratokban megjelent anyagokról, a külföldi pedagógiai törekvésekről. a „szülők, nevelők egymás közt”, - a következő hónapokban a pályaválasztás, a tanulás gondjait elemzi. ugyancsak itt ismétlik meg a tavaly nagy visszhangot kiváltott „zsó és laci”, történetének új, kétrészes változatát. a tavalyi tapasztalatok alapján ismét foglalkoznak majd a szexuális felvilágosítás kérdéseivel.. /mti/

-6-

bb. 8. tovább emelkedett a közlekedési balesetek száma - az első félév „közúti”, mérlege

1 fe/gk/e zs hgy

1971. augusztus 27.

statisztika készült az év első felében történt közúti közlekedési balesetekről. eszerint az év első hat hónapjában összesen 9749 személyi sérüléssel végződött balesetet jegyzett fel a krónika, s közülük 541 volt a halálos kimenetelű, 3711 súlyos és 5497 könnyebb sérüléssel végződött. az adatok - összehasonlítva a múlt esztendő azonos időszakával - arra figyelmeztetnek, hogy közutjainkon mintegy 7.8 százalékkal több közlekedési baleset fordult elő, de ezen belül a halálos kimenetelűeké 11.5 százalékkal, a súlyosaké pedig 12 százalékkal nőtt.

vas, veszprém, hajdu, nógrád, tolna, somogy és szolnok megyében a növekedés az országos átlagnál magasabb, ugyanakkor banyanya, csongrád, fejér és zala megyében csökkenő tendencia tapasztalható. a baleseti krónika tanúsága szerint az esetek 65.9 százaléka vidéken, 34.1 százaléka pedig budapesten történt. a fővárosban az év első hat hónapjában 9.8 százalékkal emelkedett a személyi sérüléssel végződő balesetek száma az elmúlt év azonos időszakához képest. ennek azonban csaknem a kétszeresével, 16.5 százalékkal nőtt a halálos és 10.2 százalékkal a súlyos sérüléssel végződő közúti baleset. elgondolkodtató és figyelmeztető adat, hogy összesen 13 507-en szenvedtek halálos, súlyos, illetve könnyű sérülést közlekedési baleset folytán az év első hat hónapjában, ez megfelel balassagyarmat, illetve kisujszállás egész lakosságának.

a júliusi adatok már valamivel „vigasztalóbb”, képet mutatnak, ha a korábbi évek azonos hónapját vesszük alapul. bár a balesetek abszolút száma még mindig nagyon magas /2621 személyi sérüléssel végződött közúti baleset fordult elő/, a tavalyi év azonos hónapjához viszonyítva azonban 7.1 százalékkal csökkent. elbizakodottságra távolról sincs okunk, mert ezen belül a halálos kimenetelű balesetek némi emelkedést - 2.8 százalékosat - mutatnak, 159 személy vesztette életét.

a belügyminisztérium illetékeseitől kapott tájékoztatás szerint a közlekedési balesetek döntő többségét az ittas vezetés okozta, de „előkelő”, helyen áll a sebességkorlátozás megszegése, a szabálytalan előzés, az áthaladási elsőbbség meg nem adása. a tavaly életbe léptetett hm. 6. számú rendelet szellemében az illetékesek fokozzák az egész országra kiterjedő szigorú ellenőrzést és szigorúan eljárnak a szabálysértők ellen. erre utal, hogy míg 1970 első felében 1746 gépkocsivezetőtől vonták be a jogosítványt súlyos szabálysértés miatt, addig ez év első hat hónapjában 4098 at.

/folyt.köv./

- 7 -

bb. 8. /tovább emelkedett...folyt./e

Az bm közlekedési csoportfőnökségen azt is elmondották, hogy a szigorított ellenőrzések mellett nagy figyelmet szentelnek a gépjárművezetők továbbképzésére. az idén csaknem 7 000 előadást tartottak, amelyeket filmvetítéssel egészítettek ki, s ezeket több mint félmillió ember hallgatta, illetve tekintette meg. különösen arra hívják fel a gépjárművezetők figyelmét, hogy még nagyobb óvatossággal közlekedjenek az országutakon, ahol sokszor abba a tévhitbe esnek, hogy „övék a pálya”, nem korlátozza őket a városok forgalmi ritmusa, ahol szükségszerűen lelassul a forgalom.

a jövőben - hasonlóan az elmúlt hónapokhoz - folytatni fogják a biztonságos közlekedés érdekében az utak ellenőrzését, s ha kell - különösen a veszélyes csomópontoknál - a gyorsaság rováására is megkövetelik a fokozott óvatosságot. szorgalmazni fogják az illetékes szerveknél az irányító-jelzőrendszerek további kiépítését, a szükségesnek tűnő utburkolati jelzések alkalmazását. /mti/

---

bb. 9. 1 400 éves lókoponya ezüstveretes szerszámzattal - avar leletek gyöngön

vid/e ká hgy

1971. augusztus 27.

gyöngön dr. rosner gyula régész vezetésével a tolna megyei muzeumok igazgatósága folytatja a nagy avar temető feltárását. már csaknem száz sirt vizsgáltak meg, s ennek során olyan leletek kerültek napvilágra, amelyekből arra következtetnek, hogy már a 6. század közepén ide temetkeztek az avarok. egy avar kis-lány sírjában nagyon szép bizánci készítésű ezüst fülbevalópárt találtak, míg egy lósróból lókoponya került elő, ezüstveretű szerszámzattal.

a nyomok szerint a temetőt feldúlták, a régészek vigaszára azonban a hajdani sírablók „selejtes munkát végeztek”, mert sok értékes tárgyat, mellékletet hagytak a sírokban. a gyöngi avar temetőben az ásatások előreláthatóan 4-5 évig tartanak, s ezek során 800-1000 sirt tárnak fel. /mti/

---

- 8 -

felhasználható: 10.00 órától

bb. 10. nagyarányú építkezések, beruházások az 1. és a 20. kerületben - tanácsstagok plénuma előtt a 4. ötéves fejlesztési terv

t gj/gk/e zs la

1971. augusztus 27.

pénteken a főváros 1. és 20. kerületében tanácsulésen vitatták meg a negyedik ötéves kerületfejlesztő tervet.

az 1. kerületi tanács ülésén bejelentették: a tervidőszakban összesen 1999 új lakás épül, amelyeknek többsége magánérdektől - az otp segítségével - valósul meg. az otthonok jelentős hányadát - több mint 65 százalékát - a vízivárosban hozzák tétő alá, de sok lakás építésével számolnak a gellérthegyen, a nap-hegyen és a krisztinavárosban. a negyedik ötéves terv időszakában - a lakásépítések mellett - a legnagyobb fejlődés a kerület kommunális ellátásában várható. a tanács különös gondot fordít a levegőtisztasági program megvalósítására. a tervek szerint 1973-tól kezdve a duna, a csalogány utca, az attila ut és a krisztina körut által határolt részen lévő házak központi fűtőberendezéseit olaj-, illetve gáztüzelésre állítják át. a távfűtő-hálózat kiépítése az idén és a következő esztendőkből a bugát-utcától a körmöczi utcáig terjedő részen folytatódik. a gerincvezeték, illetve a bekötő vezetékek elkészülése után 17 lakóépületet - az attila ut 85-125, valamint a logodi utca 60., 74., 76. és 78/a számú házakat kapcsolják be a távfűtésbe.

mint ismeretes, a metro kelet-nyugati vonalának egyik állomásait a budai városrészben alakítják ki. a nagyszabású építési munkával egyidejűleg rendezik a magyar jakobinusok terét, a déli pályaudvar környékét, átépítik a krisztina körutnak a fesztly arpad utca és a magyar jakobinusok tere közti szakaszát, valamint szélesítik az alkotás utcát. /egyébként az attila uti távvezeték látja majd el hőenergiával a magyar jakobinusok terén épülő aluljárót és a déli pályaudvari fogadócsarnokot./ a metro belépésével jónéhány autóbusz- és villamosjáratot megszüntetnek, s több járat utvonalát módosítják majd.

folytatják a várbeli utak és terek rekonstrukcióját; az erdőköt most a hunyadi jános ut, a dísz tér és a kapisztrán tér felújítására összpontosítják. a közvilágítást egyebek közt a clark adám téren, a fő utcában, a bem rakparton, a krisztina köruton, a márvány utcában és az alkotás utcában javítják. a kerület és a budai városrészek jobb vízellátása érdekében a gellérthegyen - a sánc utca, a hegyalja ut és az orom utca által határolt területen - épül meg az új, 80 000 köbméteres víztároló medence. /folyt.köv./

- 9 -

MT

bb. 10. /magyarányu...folyt./e

pesterzsébeten a negyedik ötéves terv időszakában folytatják a kerület városközpontjának kialakítását. még az idén megkezdődik a centrum második ütemének az építése a határ ut, a dózsa györgy ut, a kossuth lajos utca, a török flóris utca, valamint a széchenyi utca, a ságvári endre utca és a pesti utca által határolt részen. a beépítési tervek szerint itt összesen 2 000 új gáz-, illetve távfűtéses otthon készül el. a kerület más részein több mint 1 500 lakás építését tervezik.

jelentősen fejlesztik a kerület kommunális ellátását. a tervek szerint a kende kanuth utcában - a határ ut és a nagy sándor utca között -, valamint a virág benedek utcában - a klapka utca és az előd utca között -, továbbá a vas gereben utcában fektetnek le új csatornákat, s 800 milliméter átmérőjű vízvezetékcsövet építenek a kerület központjában. az ősz szabó jános utca, valamint a virág benedek utca aszfaltburkolatot kap. így a majd felépülő kápitánypusztai dél-pesti kórházhoz vezető ut jelentősen tehermentesül, mert az egészségügyi intézményt a határ ut, illetve a törinci ut felől is meg lehet majd közelíteni. ugyancsak aszfaltburkolattal látják el a külső török flóris utcát a kertész utca és a mesgye ut között, s meghosszabbítják az előd utca és a wesselényi utca utvonalt. új felüljáró épül az ócsai utnál, s korszerűsítik a dózsa györgy utat, valamint a marx károly utat.

jelentősen bővül a kerület gyermekintézmény-hálózata. a jókai mór utcában és a partizán utcában 40, illetve 60 személyes bölcsőde, a kertés utca, a lehel téren, valamint a marx károly uton egy-egy 100 személyes óvoda épül. a tervidőszak alatt hozták tétő alá a lehel téri új, 12 tantermes általános iskolát, valamint az ady endre uti gyógyszer-tárat. pesterzsébet kereskedelmi hálózata csaknem 16 000 négyzetméterrel gyarapodik. a többi között abc-áruházat rendeznek be a marx károly ut 259-ben, a köves uti kórháznál, valamint a vörösmarty utca 150. szám alatt.

a tanácsülésen bejelentették: a vécsey uti kisz-lakótelepen összesen 700 új lakás épül - általános iskolával, 100, illetve 60 személyes óvodával, bölcsődével, abc-áruházzal, étteremmel, eszpresszóval, szolgáltatóházzal, orvosi rendelővel és gyógyszer-tárral. /mti/

- 1 0 -

bb. 11. dr. dimény imre beszéde

jf/e 1e la

1971. augusztus 27.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek a vadászati világkiállítás megnyitására elhangzó beszédét. keretet később adunk, a beszéd feloldásig e m b a r g ó s !

x x x

dr. dimény imre bevezetőben hívözölte a megnyitó ünnepség résztvevőit, majd így folytatta:

- korunk igényli a jóakaratu emberek együttműködését, nemcsak társadalmi kérdésekben, hanem a természet védelmében is. civilizációnk fejlődése ugyanis - minden áldása mellett - óhatatlanul árnyékokat is vet világunkra. szaporodnak a települések, sűrűsödik a közlekedési hálózat, kéményerdők emelkednek, viszont megfogyatkozik az eredeti, zavartalan, természetes környezet, megváltozik a táj. a technika és a kémia sokszor szemünk láttára élet-halál harcot vív a biológiával: a földbe, vízbe, levegőbe jutó szennyező, mérgező anyagok mennyisége és hatása gyakran fenyegető méreteket ölt. közben pusztulnak az érzékeny, kényes növény- és állatfajok, vagy legalábbis világszerte rezervátumokba szorítanak vissza. számos oldalról súlyos hatások, esetenként károsodások érik az emberi egészséget, noha az ember életének, egészségének védelme az emberi társadalmak legszentebb kötelessége. érthető tehát az a buzgalom, amellyel földünk lakói igyekeznek menteni ősi örökségüket, megőrizni valamit bolygónk eredeti, természetes állapotából.

- ennek a törekvésnek a jegyében rendezte meg a magyar népköztársaság kormánya a most megnyitó vadászati világkiállítást.

- a világkiállítás gondolata örvendetesen élénk nemzetközi visszhangot váltott ki. ennek eredménye, hogy a kiállításon 41 ország nemzeti bemutatóval képviselteti magát, további 11 ország pedig a kiállítás különböző rendezvényein vesz részt. őszinte örömmel fogadtuk valamennyiük jelentkezését, mert mindez amellyel is vall, hogy az általános emberi célok érdekében - mint amilyen az élővilág fenntartása - társadalmi rendszerüktől függetlenül, szívesen társulnak a nemzetek. ez a nemes jóakarat nyilvánult meg annak a számos nemzeti és nemzetközi szervnek és szervezetnek a buzgalomban, amelyek segítettek bennünket a világkiállítás szervezésében. hadd mondjak mindannyiuknak köszönetet érte.

/folyt.köv./

- 11 -

bb. 11. /dr. dimény imre...folyt./e

- annál is inkább megilleti őket a köszönet, mert segítségük önzetlen volt. sem nekünk, sem más országnak nem származik közvetlen, anyagiakban lemérhető haszna a vadászati világkiállításból. közvetett hasznunk annál inkább, annál több, - hiszen kiállításunk az ember és a természet kapcsolatának nemesítését, örökbecsű értékek bemutatását, egyszersmind védelmét szolgálja. ez pedig olyan cél, amelyért érdemes volt fáradoznunk, áldozatot hoznunk. egyuttal büszkék vagyunk arra, hogy szocialista hazánk, a magyar népköztársaság az első ország, amely vadászati világkiállítás lebonyolítására vállalkozott, és - a nemzetközi vadászati tanács aktív közreműködésével és ajánlására - megkapta a rendezés jogát.

- a bemutatásra kerülő anyag összeállításánál a résztvevő országok magukévá tették a kiállítás alap gondolatát. természetesen csaknem mindannyian elsősorban a vadászat szimbólumával, vadászati fegyverekkel, felszerelésekkel, büszke trófeákkal vonultak fel. de tekintetbe vették azt is, hogy a vadászat fogalma napjainkban már sajátos értelmezést kapott: minden esetben és egyre szorosabban kapcsolódik hozzá az okszerű vadgazdálkodás, a céltudatos tenyésztői munka, a vad és környezetének szervezett kimélése, védelme. felöleli ezenkívül a kiállítás az ember ősi múltjának emlékeként sporttá finomult tevékenységeket: a horgászatot, a kutyatartást, a lovaglást, a turizmust - egyszóval mind azt, amivel a természethez visszavágyó ember szabad idejét derűsen, egészségesen töltheti el. nem mellőztük természetesen az e témákból fogant művészi alkotások bemutatását, és az e lehetőségek kiaknázását előmozdító ipar és kereskedelem kiállításait.

- hazánkban - akárcsak a világ sok más országában - a vad- és halgazdaság, a természetvédelem az állam által támogatott és irányított fontos tevékenység, amely a gyakran veszélyeztetett biológiai egyensúly fenntartását is magában foglalja. a természet védelmét igyekszünk összehangolni a mező-, erdő- és vízgazdasággal és a népgazdaság egyéb területeivel. ez a munka pedig csak úgy lehet eredményes, ha a lakosság minden rétege megismeri és megkedveli a természet szépségeit, örömeit leli az erdők, mezők, vizek világában, közös kincsként ügyel annak értékeire. nem utolsósorban ez az egyik célja a vadászati világkiállításnak, amelynek minden látogatóját szeretnénk megnyerni a nemes ügynek.

- a vadászati világkiállítás szervezése mintegy öt esztendeje kezdődött. bőven kivették részüket az előkészítésből társadalmi és állami szerveink, legjobb szakembereink és dolgozóink. azon iparkodtunk, hogy az élelmiszergazdaság és a fagazdaság kiállítási területén - 30 000 négyzetméter fedett és 50 000 négyzetméter szabadterén - kulturált környezetet biztosítsunk a nemzeti bemutatóknak, ugyanakkor hű képet adjunk hazánk vadászatáról, halászatáról, ezeknek múltjáról és jelenéről, a magyar lósportról és ebtenyésztéséről, meg nem feledkezve arról, hogy a középpontban mindenütt az alkotó-dolgozó ember áll. törekedtünk arra is, hogy a szellemi aspektusok, a kulturális összefüggések is érvényesüljenek, s hogy a kiállítás tudományos és művészi színvonala is kiállja a próbát.

/folyt.köv./

- 12 -

bb. 11. /dr. dimény imre...folyt./e

- talán nem hat szerénytelenségnek, ha arra hivatkozom: külföldön sokfelé utalnak rá, hogy mi magyarok vendégszerető nép vagyunk. valóban, örömmel fogadjuk minden kedves látogatótunkat, s szeretnénk, ha nemcsak a kiállítás anyagával, hanem szép országunkkal, annak tehetséges és szorgalmas lakóival, városainkkal és falvainkkal, népünk szokásaival, országunk műemlékeivel, hazánk haladó szocialista társadalmi-gazdasági viszonyaival is megismerkednének. kérem, éljenek az alkalommal: nézzenek körül nálunk.

a magyar népköztársaság kormánya nevében kívánom, hogy a kiállítás mozdítsa elő szerinte a világon az erdők, mezők, vizek élővilágának megismerését, megkedvelését, bölcs hasznosítását; szerezzon újabb híveket a természetes környezet üdítő, vidító, egészségjavító hatásának; indítson el minél több egészséges kezdeményezést az emberi javak megóvására és fenntartására; erősítse a maga eszközeivel a népek közötti megértést, a békés, kulturált életet. /mt1/

...-

bb. 12. kedvezményes őszi turistautak - nyugdíjasoknak

1 ba/gk/e 1e la

1971. augusztus 27.

az ibusz tavasszal tartott nagysikerű közvéleménykutató akciója után röviddel teljesítették a válaszadók egyik legnépesebb tábora, a nyugdíjasoknak kérését. már az idei nyáron több kedvezményes nyugdíjas-utat indítottak a lengyel-tátrába, ausztriába és a jugoszláv tengerpartra. a zakopanei utra a tervezett két csoport helyett a jelentkezők nagy számára való tekintettel négy nyugdíjas csoportot indítottak.

a nyári kedvezményes akció után az ősszel újabb hasonló utazásokat szerveznek az idősebb korosztály számára. a legnagyobb kedvezményt novemberben a jugoszláv tengerparti rovinjba szervezett ibusz-turáknál kaphatják a nyugdíjasok: a tiznapos út 2750 forint helyett 2 300 forintba kerül. a zakopanei utazás ára 1350 forint helyett 1200 forint. a lengyel tátrába október 10 és 15 valamint 19 és 24 között utazhatnak kedvezményesen a nyugdíjasok. /mt1/

...-

- 13 -

bb. 13. „ujjászületnek”, a fáradtolajak - gazdaságok regeneráló eljárását dolgozták ki a nagynyomású kísérleti intézetben

i bé/gk/e 1e la

1971. augusztus 27.

a nagynyomású kísérleti intézet szakemberei új eljárást dolgoztak ki, amelynek segítségével gazdaságosan regenerálhatók a fáradt kenőolajok. az új szabadalom, amelyet az elmúlt napokban fogadtak el, az intézet régebbi szabadalmával összekapcsolva kiváló minőséget és igen alacsony önköltséget garantál. a szabadalom lényege, hogy a technológiai folyamat nem egyszerűen kiválasztja a szennyeződések, mint a régebbi eljárások tették, hanem az „elfáradt”, megváltozott szerkezetű részecskéket eredeti állapotukra alakítja vissza. gazdaságossági számítások szerint egy tonna olaj regenerálási költsége 1 800 forint, s minősége teljesen egyenértékű a 3 000 forint önköltségű új kenőolajokéval.

a regeneráló eljárások alkalmazása jelentős népgazdasági hasznot hozhat, hiszen a számítások szerint évente 50 000 tonnányi fáradtolaj keletkezik. ebből 20 000 tonnát az áfor felvásárlásról és tüzelőanyagként értékesít, további 5 000 tonnát a gyárak, üzemek régi, korszerűtlen berendezéseikkel ujítanak fel. az össz mennyiség fele azonban a vizeket és a talajt szennyezi. éppen ezért a fáradtolajok összegyűjtése és gazdaságos feldolgozása nemcsak anyagi haszonnal jár, hanem egyben a környezet védelmét is szolgálja. /mti/

---

- 14 -

bb. 14. alacsony vízállás a tiszán - 9-10 méteres emeléssel juttatják a vizet az öntözőcsatornába

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 27.

hetek óta minusz 100 centiméter alatti szintet jelez a szegedi hidnál lévő vízmérce. a tiszta mélyen visszahúzódott medrébe. az emlékeztető tavalyi nagy árvíz tetőző magasságával összehasonlítva most csaknem 11 méterrel kisebb a folyó. hozama is hasonló arányban csökkent: másodpercenként 260 köbméter vizet szállít, még tizedrészét sem annak, mint tavaly június hónapban.

jelenlegi körülmények között csak nagy erőfeszítések árán, a vízkivételi művek berendezéseinek megerősített igénybevételével tudják ellátni a halastavakat, a termelőszövetkezeti, az állami gazdasági kertészeteket vízzel. közepes vízállásnál általában 4-5 méter magasra, most pedig 9-10 méterre kell emelni a tiszta, a maros és a Körös vizét, hogy eljuttassák az öntözőcsatornába. ettől függetlenül zavartalan a nagy kiterjedésű öntözőfűrtök feltöltése, a folyómenti szivattyutelepek éjjel-nappal üzemelnek. az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság egész csongrádra, valamint békés és bács megye egy részére kiterjedő körzetében ebben az időben 130 millió köbméter vizet bocsátottak a mezőgazdasági üzemek rendelkezésére. /mti/

..

bb. 15. több mint egy milliárd forint értékű iparfejlesztés szolnok megyében

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 27.

szolnok megye az iparilag leggyorsabban fejlődő területek közé került. karcagon, mezőtúron, kunszentmártonban, tiszafüreden és kisujszálláson tíz új üzem kezdte meg működését hét üzem pedig továbbfejlesztettek az elmúlt években. az iparfejlesztési alapból is támogatott beruházások révén több mint kétezerhatszáz új ipari munkahelyet létesítettek. mindez jelentősen csökkentette az elvándorlást. kisujszálláson mintegy háromszázra tehető azoknak a száma, akik felhagytak az ingázással és a gyógyászati segédeszközök gyárában, a férfi fehérneműgyárban az automatizált téglagyárban és más helyi üzemben vállaltak munkát. mezőtúron a könnyűipari gépgyártó vállalat, a villamos és géptechnikai cikkek gyára és négy ipari ktsz több mint kétszáz új munkahelyet biztosított a hazatérő munkásoknak. karcagon, kunszentmártonban és tiszafüreden félezernél több helybeli munkás kérte felvételét az új üzemekbe.  
/folyt. köv./

8.00 rj / 10<sup>9</sup> 35

- 15 -

bb. 15. / több mint egy ... 1. folyt./rj

a negyedik ötéves terv időszakában 1.2 milliárd forint értékű ipari beruházást valósítanak meg a megyében, ami újabb tizenhárom ezer ipari munkahelyet jelent. a tízezer lakosra jutó ipari munkások száma 1976-ig a jelenlegi ezerhétvenhátről kétezerszáz-ra növekszik. erre az időszakra kialakul a megye tizenegy ipari körzete. a megyei tanács a tervidőszakban több mint százhusz millió forinttal támogatja iparfejlesztést. /mt1/

--

bb. 16. európa legnagyobb és legmélyebb bauxitbányája a bakonyban - az idén már negyedmillió tonna ércet ad a „halimba 111,,.

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 27.

a bakonyban befejezéshez közeledik a „halimba 111,, elnevezésű bauxitbánya építése. a bánya, amelyet 1966-ban kezdtek el építeni, már részlegesen termel és ez évben negyedmillió tonna ércet ad a népgazdaságnak. az aknamélyítők hozzáálltak a mélyszerinti bányarészek utolsó munkálataihoz.

a „halimba 111,, bánya európa legnagyobb és legmélyebb bauxit bányája lesz. az érckészlet mély fekvése, a karsztvíz és az itt található szénés réteg tűzveszélyessége különleges feladatokat ró a műszaki szakemberekre. a karsztvízszint csökkentésének gondját már megoldották. a tűz megelőzésére és az esetleges közvetlen veszély elleni védekezésre most új, szintomlasztásos technológiát dolgoznak ki. egy másik védekezési módszer kísérletei is megkezdődtek: úgynevezett ványhabos eljárással teszik eredményesebbé az oltást. az új bányában koncentrált munkahelyek nyújtanak lehetőséget a gazdaságosabb termelésre. az érc felszínre hozására itt már egyharmaddal kevesebb vágatot kell kihajtani, mint más hasonló munkahelyeken. a belső szállítást gumíhevederes szalagokkal oldják meg.

a folyamatos előkészületek lehetővé teszik, hogy a jövő esztendőben már 400 000 tonnára növeljék a bánya termelését, s ezzel nagy részt vállaljanak a magyar szovjet fémföld és alumíniumipari egyezmény teljesítéséből. /mt1/

--

- 16 -

8.07 rj

10939

bb. 17. kétszáz csatornaszakadás a fővárosban

1/v/rj cz

1971. augusztus 27.

a csatornázási művek ügyeletésének jelentése szerint péntek reggelre virradóra a fővárosban két helyen történt csatornaszakadás: a xiii. kerületben, a visegrádi utca 69/c. és a viii. kerület, kun utca 6-10 számú házak előtt az uttesten két-két négyzetméternyi utburkolat süllyedt meg 20-30 centiméternyire. a visegrádi utcában az uttest alatt is üreg keletkezett. mindkét helyen folynak a vizsgálatok, hogy mi okozta a csatornaszakadást és mekkor a rongálódás.

mint az mti munkatársának a csatornázási műveknél elmondták, jelenleg kétszáz helyen van elzárva, illetve bekerítve egy-egy utszakasz a fővárosban. a törött csatornák közül elsősorban azokat javítják ki, amelyek főútvonalakon helyezkednek el vagy amelyek elzárják a víz útját és elöntéseket eredményeznek. naponta általában 8-10 bejelentés érkezik, s a csatornázási művek köréből ugyanennyit képes kijavítani. azonban nagy esőzések idején előfordul, hogy 20-40 csatorna rongálódik meg, mivel nem képes levezetni a sok vizet.

a fővárosban a legrégebbi csatorna - amely az erzsébet-híd környékén épült - 1800-ból származik, s még ma is használható. a legtöbb baj a 80-100 éves, bauxit cementből épített csatornáknak van. ezeknél a beton bizonyos idő után elhasználódik, elveszti szilárdságát és morzsolódik. egy-egy kis lyukon „befolyik,, a föld, csökken a csatorna keresztmetszete, s ezzel nagyobb nyomás éri boltozatát és oldalát.

a régi csatornákat folyamatosan cserélik ki ujakra. 1975-ig például 400 millió forintot költenek 15-20 kilométernyi már meglévő csatorna átépítésére: belterületen, főleg az épülő észak-déli metro vonalán: továbbá a iii., iv., x., xiv. kerületben.

/mt1/

----

9.30 rj 10939

- 17 -

bb. 18. egyre több szőlő és szilva kapható a fővárosi boltokban -  
csökkent a paradicsompaprika és a görögdinnye ára

1/v/rj cz

1971. augusztus 27.

pénteken a nagyobb, hétfélig forgalomnak megfelelően egy sor zöldség-, gyümölcs- és főzelékféléből jóval több érkezett a nagyvásártelre, mint az előző napon. vöröshagymából a csütörtöknek több, mint kétszeresét, kelkáposztából pedig 30 százalékkal többet szállítottak az üzletekbe. a háziasszonyok fővárosszerte több, mint 1200 mázsa zöldpaprikából, 96 mázsa paradicsom-paprikából, mintegy 1160 mázsa paradicsomból válogathatnak. olcsóbb let a paradicsom-paprika, pénteken már 8 forintért árulják, s a görögdinnye, melynek kilója 4.- forintba kerül. drágább lett viszont a fejeskáposzta, 3.- forintról 3.80-ra emelkedett az ára. ebből kevesebbet kaptak a boltok, mint a korábbi napokban, mindössze 330 mázsányit. szőlőből és szilvából viszont napról-napra nő a kínálat. szőlőből pénteken 944, szilvából 394 mázsányi áll a fogyasztók rendelkezésére. /mti/

--

bb. 19. félórás forgalmi akadály a 28-as és 13-as villamosok vonalán

1/v/rj cz

1971. augusztus 27.

egy 28-as jelzésű villamos rövidzárlatot okozott pénteken 8 órakor a x. kerület körösi csoma sándor uton a zalka máté tér és az éles-sarok között. a bkv szakemberei 25 perc alatt kijavították a hibát, közben a 13-as és a 28-as villamos-szerelvényeket más villamosok vonalára terelték. /mti/

--

10.25 rj <sup>1052</sup> /10

- 18 -

bb. 20. megnyílt a vadászati világkiállítás

1f/sl/sa/kf/rj ie cz

1971. augusztus 27.

pénteken délelőtt ünnepélyesen megnyílt a vadászati világkiállítás. a fellobogózott főbejáratnál egyenruhás erdészeti egyetemisták álltak sorfalat. a disztéren fogadóbizottság várta a megnyitóra érkező vendégeket.

az ünnepi megnyitón részt vett losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, továbbá fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, gáspár sándor, a szot főtitkára, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, timár mátyás és vályi péter, a minisztertanács elnökhelyettesei. jelen volt az elnöki tanács és a kormány több tagja, államtitkárok, a társadalmi élet számos ismert személyisége, a megnyitóra érkezett külföldi delegációk, a külföldi pavilonok nemzeti megbízottai, valamint a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja.

a hivatalos ünnepséget színpompás, látványos műsor előzte meg. kilenc népi együttes három oldalról menettáncban vonult be a főtérre, majd a magyar néphadsereg központi zenekara előadásában felhangzott weber „a búvós vadász”, című operájának vadász-kórusa. a vadászati világkiállítás lombkoszorus emblémáját négy egyenruhás vadász hozta a térre, őket solymászok és kutyákat vezető vadászok menete követte. léggömbök röppentek a magasba, majd bábolnai lovasok vonultak a főtérre. ezután felhangzott ahimnusz, amelynek hangjai közben ezer galamb szállt a magasba.

ezután dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

/dr. dimény imre beszédét mai 11. számú hírünkben közöltük/

az embargót f e l o l d j u k /

dr. dimény imre ünnepi beszéde végén felkérte az elnöki tanács elnökét a kiállítás megnyitására.

/folyt.köv./

10.36 rj <sup>1052</sup> /10

- 19 -

bb. 18. egyre több szőlő és szilva kapható a fővárosi boltokban -  
csökkent a paradicsompaprika és a görögdinnye ára

1/v/rj cz

1971. augusztus 27.

pénteken a nagyobb, hétfélig forgalomnak megfelelően egy sor zöldség-, gyümölcs- és főzelékféléből jóval több érkezett a nagyvásártelepre, mint az előző napon. vöröshagymából a csütörtöknek több, mint kétszeresét, kelkáposztából pedig 30 százalékkal többet szállítottak az üzletekbe. a háziasszonyok fővárosszerte több, mint 1200 mázsa zöldséppaprikából, 96 mázsa paradicsom-paprikából, mintegy 1160 mázsa paradicsomból válogathatnak. olcsóbb lett a paradicsom-paprika, pénteken már 8 forintért árulják, s a görögdinnye, melynek kilója 4.- forintba kerül. drágább lett viszont a fejeskáposzta, 3.- forintról 3.80-ra emelkedett az ára. ebből kevesebbet kaptak a boltok, mint a korábbi napokban, mindössze 330 mázsányit. szőlőből és szilvából viszont napról-napra nő a kínálat. szőlőből pénteken 944, szilvából 394 mázsányi áll a fogyasztók rendelkezésére. /mti/

--

bb. 19. félórás forgalmi akadály a 28-as és 13-as villamosok vonalán

1/v/rj cz

1971. augusztus 27.

egy 28-as jelzésű villamos rövidzárlatot okozott pénteken 8 órakor a x. kerület körösi csoma sándor uton a zalka máté tér és az éles-sarok között. a bkv szakemberei 25 perc alatt kijavították a hibát, közben a 13-as és a 28-as villamos-szerelvényeket más villamosok vonalára terelték. /mti/

--

10.25 rj Tó 10<sup>50</sup>

- 18 -

bb. 20. megnyílt a vadászati világkiállítás

1f/sl/sa/kf/rj 1e cz

1971. augusztus 27.

pénteken délelőtt ünnepélyesen megnyílt a vadászati világkiállítás. a fellobogózott főbejáratnál egyenruhás erdészeti egyetemisták álltak sorfalat. a disztéren fogadóbizottság várta a megnyitóra érkező vendégeket.

az ünnepi megnyitón részt vett losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, továbbá fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, gáspár sándor, a szot főtitkára, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, timár mátyás és vályi péter, a minisztertanács elnökhelyettesei. jelen volt az elnöki tanács és a kormány több tagja, államtitkárok, a társadalmi élet számos ismert személyisége, a megnyitóra érkezett külföldi delegációk, a külföldi pavilonok nemzeti megbízottai, valamint a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja.

a hivatalos ünnepséget színpompás, látványos műsor előzte meg. kilenc népi együttes három oldalról menettáncban vonult be a főtérré, majd a magyar néphadsereg központi zenekara előadásában felhangzott weber „a bűvös vadász”, című operájának vadász-kórusa. a vadászati világkiállítás lombkoszorus emblémáját négy egyenruhás vadász hozta a térre, őket solymászok és kutyákat vezető vadászok menete követte. léggömbök röpöntek a magasba, majd bábolnai lovasok vonultak a főtérré. ezután felhangzott ahimnusz, amelynek hangjai közben ezer galamb szállt a magasba.

ezután dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

/dr. dimény imre beszédét mai 11. számú hírünkben közöltük/

az embargót feloldjuk /

dr. dimény imre ünnepi beszéde végén felkérte az elnöki tanács elnökét a kiállítás megnyitására.

/folyt.köv./

10.36 rj Tó 10<sup>50</sup>

- 19 -

bb. 20. / megnyílt... 1. folyt./rj

Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke lépett ezután a mikrofonhoz és bejelentette: „a budapesti vadászati világkiállítást ezzel megnyitottnak nyilvánítom,,.

ezután az elnöki tanács elnöke átvágta a kiállítás legnagyobb, központi pavilonjának bejáratát elzáró nemzetközi szalagot. ebben a pillanatban erdészek diszsortíze dörögött el és megszólaltak a harsonák.

a megnyitóra érkezett vendégek ezután a vadászati világkiállításon körsetúra indultak. a vendégeknek földes László miniszterhelyettes, a vadászati világkiállítás kormányfőmegbizottja mutatta be a látványokat.

/folyt.köv./

bb. 21. szakképzettséget szerezhettek a gyermekgondozási segély idején - a nők helyzetéről tanácskozott a vasutasok szakszervezetének központi vezetősége

t/bé/rj 1e cz

1971. augusztus 27.

a vasutasok szakszervezetének központi vezetősége pénteken megtárgyalta a vasutas nők élet- és munkakörülményeit javító új intézkedéseket és azok hatását. dr. Tóth Györgynének, a nőbizottság vezetőjének beszámolója szerint a más vezérigazgatóság területén példamutató kezdeményezésekkel segítenek az anyák gondjain. többek között lehetővé teszik számukra, hogy a gyermekgondozási segély ideje alatt is szakképzettséget szerezhessenek, visszatérve a munkahelyre pedig az esetleges bérelmaradást 30 napon belül kiegyenlítik. a jövőben a többgyermekes és egyedülálló anyákat mentesítik az éjszakai munka alól is. a női egyenjogúság érvényesítésének egyik kézzelfogható példája, hogy a nődolgozó férje is megkapja a családtagoknak járó utazási kedvezményt. ezen intézkedések vonzóbbá tették a vasúti munkahelyeket, s az elmúlt hónapokban már szembetűnően gyarapodott a női munkaerő-létszám.

/folyt.köv./

10.45 rj

Tóth<sup>25</sup>

- 20 -

bb. 21. / szakképzettséget... 1. folyt./rj

Mindezek mellett azonban nem nőtt a női vezetők száma a termelésben. ezt azzal magyarázzák, hogy a nők szakmai gyakorlati, valamint felkészültsége jóval alacsonyabb. a más vezérigazgatója ezért elsődleges feladatnak határozta meg, hogy ki kell választani azokat a rátermett lányokat, asszonyokat, akik alkalmasak az irányításra, és részükre meg kell teremteni a továbbtanulás lehetőségeit.

aránytalanságok érezhetők a bérezésben is. az ugyanazon munkakörben dolgozó nők általában 100 forinttal kevesebbet keresnek, mint a férfiak, az ennél nagyobb különbség már a nagyobb gyakorlat vagy felkészültség következménye. a tanácskozáson hangoztatták, hogy a jövőben jobban érvényesítik az egyenlő munkáért egyenlő bért elvét. /mti/

--

b. 23. a Lottó e heti nyerőszámai

rj cz

1971. augusztus 27.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a harkányban megtartott 35. heti Lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

2, 9, 10, 19, 82

x x x

az augusztus 30-án megtartandó tárgynyereménysorsoláson a 33. játékhat szelvényei vesznek részt. /mti/

--

11.02 rj

Tóth<sup>25</sup>

- 21 -

bb. 22. a tanácsköztársaság vértanuinak emlékműve síófokon

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 27.

Síófok város Legszebb parkjában a dimitrov - parkban pénteken délelőtti ünnepélyes külsőségek között avatták fel bors István kaposvári szobrászművész mártírsírató című szobrát. A két bronzalak: a halott mártír, s az őt sírató asszony a tanácsköztársaság hős vértanuinak állít emléket. 1919. . augusztus 27-én a prónay különítmény egyik csendőrszakasza 39 veszprémi, pápai, devecseri kommunistát halász Lajossal, síófok egyik baloldali vezetőjével együtt a város melletti erdőbe hurcolt. ahol megásatták velük sirjukat és halálra kínozták őket.

a mártírszobor avatásán nagy Miklós, a MSZMP tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője mondott beszédet. az ünnepségen ott voltak a megyei, járási, városi párt-állami és társadalmi szervek vezetői, egykori vöröskatonák, a munkásmozgalom régi harcosai. /mti/

--

bb. 24. sok a balesetek miatti munkanap-kiesés békés megye élelmiszergazdaságában - ülést tartott a megyei tanács végrehajtóbizottsága

vid/fm/rj

1971. augusztus 27.

az élelmiszergazdaságban a társadalmi tulajdon védelmével, a munkavédelemmel és a balesetelhárítással kapcsolatos problémákról tárgyalt pénteki kibővített ülésén a békés megyei tanács végrehajtóbizottsága. az ülésen többek között megállapították: a megye élelmiszergazdaságában csökkent a társadalmi tulajdon sárelmére elkövetett lopás, hűtlen-, hanyag kezelés és egyéb vétségek száma, ennek ellenére közel sincs minden rendben; az elmúlt három évben csupán a termelészövetkezeteket három- és fél millió forinttal károsították meg. az éjjeli és a mezőőrök, a vagyonőrök sokat segítenek ugyan, de számos helyen ez a tevékenység csupán névleges. szociális problémát oldanak meg azzal, hogy csökkent munkaképességű egyént biznak meg ezzel a funkcióval, s azt már nem ellenőrzik: képes-e valóban ellátni feladatát? helyes kezdeményezés a termelészövetkezetekben az ellenőrző bizottsági elnökök függetlenítése.

/folyt.köv./

11.35 rj

- 22 -

bb. 24. / sok a balesetek... 1. folyt. rj

szó esett arról is, hogy a technika fejlődése, a műszaki előrehaladás a mezőgazdasági üzemekben más téren okoz gondot a modern gépek kezelése jobban igénybeveszi az idegrendszert, s emiatt fokozódott a baleseti veszély, bár igyekeznek mindenütt kioktatni a gépkezelőket - megyszerte 161 biztonsági megbízott tevékenykedik a kollektív gazdaságokban - de a hozzá nem értés, a túlzott alkoholfogyasztás, a gépek egy részének elavultsága sok problémát okoz, békés élelmiszergazdaságában csökkent ugyan a balesetek száma, de igen sok az üzemi balesetek miatti munkanap-kiesés. egy baleset-re átlag 17.4 munkanap-kiesés jut.

a megyei tanács végrehajtóbizottságának határozata értelmében megszervezik a biztonsági megbízottak szervezett oktatását, ellenőrzik a munkavédelmi óvrendszabályok betartását és szigorúan fellősségre vonják a mulasztókat. külön ügyelnek arra, hogy nőket és fiatalokat számunkra tiltott munkaterületen ne foglalkoztassanak. -/mti/

--

bb. 25. zrinyi-emlékünnepségek szigetváron

vid/fm/rj cz

1971. augusztus 27.

szigetváron, történelmünk e nevezetes helyén az idén is megrendezik a hagyományos zrinyi-emlékünnepségeket. az ősz folyamán több kerek évfordulója lesz a zrinyiek és szigetvár népe által vívott függetlenségi és honvédelmi harcoknak, s ezekről méltó módon emlékeznek meg a nagymultú déldunántúli városkában.

az idén lesz 415 éve, hogy a szigeti vár védője - gradeczi horváth Márk várkapitány vezetésével - visszaverték ali budai pasa támadását és 410. éve, hogy a jobbágysorból felemelkedett hős várkapitány meghalt. szigetvár 405 éve esett el a török tulerővel vívott elkéseredett küzdelemben és halt hősi halált vitézei élén a hadvezér zrinyi Miklós. ez év őszén emlékeznek meg a Habsburg-abszolútizmus ellen szőtt wesselényi-összeesküvés 300. évfordulójáról, s a vérpadra került zrinyi Péterről és frangepán Ferencről.

/folyt.köv./

12.50 rj

Tó 1230

- 23 -

bb. 25. / zrínyi emlékünnepségek... 1. folyt./rj

az évfordulóknak nagyszabású ünnepségsorozatot szentelnek szigetváron. szeptember 5-én - szigetvár hősi védelmének évfordulója alkalmából - egésznapos ünnepséget rendeznek, amelynek központjában a horváth márkra való emlékezés áll. a róla elnevezett téren - katonai tiszteletadás mellett - felavatják a hős várkapitány szobrát, majd tudományos szimpoziумot tartanak életéről és harcairól.

az ünnepségsorozat szeptember 12-én folytatódik. ekkor érkezik szigetvárra a csáktornyai zrínyi társaság által szervezett emléktúra. zágrábról indulva mintegy háromezren járják végig a zrínyiek életének és harcainak főbb helyeit. a zrínyi-ünnepségek záróeseményére november 18-án kerül sor, amikor a költő zrínyi miklósról - „szigeti veszedelem”, szerzőjéről és a kivégzett zrínyi péter testvéréről - emlékeznek szigetváron, s megkoszorúzzák a felszabadulás-téren álló szobrát.

a rendezvénysorozat első eseményére pénteken került sor, amikor megkezdődött a nemzetközi kosárlabda-torna az öt éve alapított zrínyi-kupáért. a háromnapos versenyen magyar, jugoszláv és lengyel csapatok vesznek részt. /mti/

--

bb. 26. vásárhelyi pál és lázár deák emlékére: vitorlásnapok a pécsi-tavon

vid/rj fm cz

1971. augusztus 27.

a mecsekben levő pécsi-tavon nagyszabású vitorlásprogramra került sor, amelyet a 125 éve elhunyt vásárhelyi pál, a kiváló hidrológus és vízügyi mérnök, s az 500 éve élt lázár deák mátyás király tudós térképésze emlékének szenteltek a rendező szervek. a vásárhelyi pál vitorlás emlékversenyen résztvevő hajók pénteken bontották vitorlát a festői szépségű mecseki tavon. az ország különböző részeiből érkezett vitorlások pénteken, szombaton és vasárnap - öt futamban - versenyeznek egymással. a programhoz számos egyéb érdekes esemény kapcsolódik: tóparti tábortűz, íjászverseny, vizisi-parádé, hajómodell- és könnyűbuvár-bemutató. a vásárhelyi pál emlékversenyt követően - hétfő és kedden - tartják a lázár deák emlékének szentelt vitorlásversenyt, amelyen négy futamban mérkőznek egymással a vitorláshajók a pécsi-tó tükren. /mti/

--

12.00 rj

16 12 35

- 24 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 17. számú hírünk / kétszáz csatornaszakadás.../ 3. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

.... a legtöbb baj a 80-100 éves, és a bauxit cementből épített csatornákkal van....

/mti/

--

bb. 27. képzőművészeti bemutatóterem nyílt nyiregyházán

vid/rj cz

1971. augusztus 27.

uj, kulturális létesítménnyel gazdagodott nyiregyháza. a város központjában épülő szálló szomszédságában képcsarnok valalat pénteken megnyitotta kiállítótermét, amelyet a város szülöttéről, benczur gyuláról neveztek el. az 1.6 millió forintos költséggel épült reprezentatív, háromszintes bemutatóteremben különböző kiállításokat, tárlatokat rendeznek. a kiállított műveket, hasonlóan a fővárosi testvérintézményekben bevezetett rendszerhez, a közönség meg is vásárolhatja.

/mti/

--

bb. 28. nemzetközi beszédszimpozion szegeden - husz országból 250 orvos, pedagógus, mérnök vesz részt a kongresszuson

vid/rj cz

1971. augusztus 27.

háromnapos nemzetközi beszédszimpozion kezdődött pénteken szegeden. a csongrád megyei tanács székházának nagytermében husz országból érkezett 250 orvos, pedagógus, mérnök, akusztikai, elektrotechnikai és egyéb műszaki szakember tanácskozását dr. réthi aurél, a magyar fonetikai, foniatríai és logopédiai társaság elnöke nyitotta meg.

/folyt.köv./

12.35 rj 16 13 35

- 25 -

bb. 28. / nemzetközi... 1. folyt./rj

a vendéglátó város nevében papp gyula, a városi tanács elnökhelyettese köszöntötte a meghívottakat. hangsúlyozta, hogy az írott szavak, a könyvek, a folyóiratok növekvő népszerűsége sem szoríthatja ki az élő szóbeli közlést. az egészséges, az esztétikai szempontokra ügyelő beszédkultúra fejlesztésére hivatott tanácskozásnak szívesen adott helyet a szabadtéri játékok városa. a háromnapos program alkalmat ad arra is, hogy a világ minden részéből érkezett tudományos kutatók megismerkedjenek hazánkkal, tudományos, kulturális eredményeinkkel.

a tanácskozások szekciókban folytatódtak, amelyeken a különböző beszédhibák megelőzése, valamint gyógyítása terén elért legújabb eredményeket ismertetik a tudományos kutatók, ezen kívül a beszéd szerkezetével és a nyelv szerkezetével foglalkozó előadásokra került sor. összesen több mint 80 előadás hangzik el. a beszédkutatás helyzetéről és feladatairól pedig kerekasztal konferenciát rendeznek.

a szimpozion egyik közvetett célja utmutatókat adni gyógypedagógusoknak a beszédhibás gyerekek tanulásának megkönnyítése. ezt szolgálják a különböző technikai berendezések, szemléltető eszközök, amelyekből a tanácskozás színhelyén kiállítást rendezett az országos tanszergyártó és értékesítő vállalat, a medicor és egyéb vállalatok.

a vendégek számára változatos társadalmi programot állítottak össze; megtekintik majd szeged nevezetességeit, orgonabemutatón vesznek részt a dómban, meghallgatják a „szőke tiszta”, hajószálló fedélzetén a szegedi zeneművészeti főiskola kamarazenekarának barokk-koncertjét, kirándulnak bugacra és tiszai sétahajózáson vesznek részt.

/mt1/

bb. 29. „népvándorlás”, a balaton körül

a balatonnál a péntek reggeli esőzés, a társalgókba, a játéktérmekebe és az eszpresszóba kényszerítette az üdülővidék még mindig népes, több, mint százeres vendégseregét. délelőtt azonban a kirándulásra alkalmas időjárás valószínűsíti a „népvándorlást”, idézett elő a csaknem 200 kilométeres tóparton.

/folyt.köv./

12.45 rj 10/13<sup>25</sup>

- 26 -

bb. 29. / „népvándorlás”,... 1. folyt./rj

a tihany-szántódi rév előtt kilométeres oszlopokban gyülekeztek az átkelésre várakozó gépjárművek. a három komp gyakran menetrenden kívül, ingajáratban szállította a kirándulókat a két part között. a 7-es és a 71-es partmenti közutakon hosszú karavánokban kigyóztak a tó körül kiránduló hazai és külföldi vendégek autói. pénteken csaknem megkísérelődött a melegvízi hálózatotól a legviszáltságos és egész nap zsúfolt volt a legkedveltebb kirándulóhely, badacsony is. a csárdákban és az egyéb part menti vendéglátóhelyeken is nagy volt a forgalom. a tóparti nyaralók közül a becsülések szerint - több, mint huszezen karaván fele a balatonfelvidék és a bakony látványosságokban gazdagabb helyeit.

a balaton vendégserege - bár lényegesen megcsappant - még az augusztus végi, változékony időjárású napokban is számottevő, és a kempingekben is sokszor nem nyúlnak abban, hogy továbbra is kellemes lesz az utóidény. /mt1/

---

bb. 30. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 27-én pénteken 13 órakor

rj hgy

változékony idő

az atlanti-óceán felől, nagy sebességgel egymást követik a nedves óceáni levegő enyhébb és hűvösebb hullámai. hatásukra szárazföldünk nagy részén változékonyra fordult az idő, helyenként esik az eső, főként az alpok és a kárpátok térségében záporok, zivatarok alakulnak ki. a zivatarokat néhány helyen erős szélvihar kíséri. várható, hogy a kárpát-medence időjárását a következő 36 órában is az óceáni levegő határozza meg, így változékony marad az idő.

/folyt.köv./

12.55 rj 10/13<sup>25</sup>

- 27 -

b. 30. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

hazánkban csütörtökön a nyugati és északi megyékben változóan felhős volt az ég, így itt csak 4-9 órán át sütött a nap. az ország többi részén kevesebb volt a felhő és 9-12 óras napsütést észleltek. esőt napközben sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet az északi-hegyvidék környékén csak 21-24, máshol 24-28 fokig emelkedett. az éjszakai órákban nyugat felől megnövekedett a felhőzet és éjjel után, a dunántul északi felén záporok zivatarok alakultak ki. reggel 7 óráig jelentősebb mennyiségű csapadékot, 6 mm-t győrből és sopronból, 8 mm-t csornáról, 9 mm-t szombathelyről és 19 mm-t kapuvárról jelentettek. hajnalra az északkeleti határvidék több helyen 5-10, máshol általában csak 11-17 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti záporok zivatarok kelet felé helyeződtek át és 10 órára elérték a tiszavonalát. nyugaton újabbak keletkeztek. 11 órakor az esős helyeken csak 15-20, máshol 21-26 fokot mértek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 18,6 fok volt, a százéves átlagnál 1,6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 22 fok volt.

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások, pénteken sokfelé, szombaton szórványosan előforduló záporosókkal, zivatarokkal.

időnként megélénkülő délnyugati, majd északnyugatira forduló, zivatarok idején megerősödő szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10-15  
legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 21-26 fok között.

a duna vízállása budapestnél 167 cm.

/mt1/

--

13.00 rj 10/13<sup>22</sup>

- 28 -

b. 20. / megnyílt a vadászati... 2. folyt./rj

a világkiállítás díszcsarnokában szőke mátyás, a kormányfő megbízott helyettese, a kém kiállítási iroda igazgatója fogadta losonczy pált és a többi vendéget. ezt a pavilont végigjárva szinte dióhéjban összefoglalva kaptak áttekintést az egész világkiállításról, hiszen a magyar ábc sorrendjében a hivatalosan részt vevő valamennyi állam színes mozaikkal adott izelítőt országának vadászati kulturájáról és természetvédelméről. a sok érdekes látnivaló sorában különösen megragadta a vendégek figyelmét a tanzániai világrekord elefántagyar. a vendégek nagy érdeklődéssel szemlélték a fao vadvédelmi kiállítási anyagát is.

a szovjetunió pavilonját b.n. bogdanov nemzeti megbízott mutatta be. a látványos, 50 méter hosszú trófea-falat mintegy 150 vadfaj fejdisze ékesíti, s a tajga hangulatát idézte - a magnetofon közreműködésével - a felhangzó kakukk-szó. a látogatók nagy érdeklődéssel tekintették meg a tajga, a sztyeppe és a kaukázus állatvilágának ritkaságait, a több mint százféle vadász- és horgászfelszerelési tárgyat és a természetvédelem tervszerű fejlesztésének sokféle dokumentumát.

írán csodálatos népművészeti kincselvel feldíszített pavilonjában eskandar firouz nemzeti megbízott kalauzolta a vendégeket. a bemutató muzeális értékű fegyverei és szőnyegei mellett felsorakoztatott trófeák arról tanuskodtak, hogy ez az ország különösen gazdag kapitális vadjuhokban, vadkecskében. dokumentumaik szerint a vadvédelemről is messzemenően gondoskodtak 27 rezervátum létesítésével.

olaszország pavilonjánál dr. giuseppe tomba nemzeti megbízott mutatta be az ország állatvilágából szerzett vadásztrófeák legértékesebb darabjait. elmondotta, hogy több mint másfélmillió vadász él a zsákmány- és trófeaszerezés lehetőségeivel. a pavilon fegyverkiállításának egyik különösen érdekes darabját, egy olasz fegyvermester remekét részletesen megmutatta losonczy pálnak.

/folyt.köv./

13.47 rj

- 29 -

NF 1925

bb. 20. / megnyílt a vadászati... 3. folyt./rj

a pireneusok festői tájait idéző spanyol pavilonban carlos diaz monis nemzeti megbízott fogadta a vendégeket. az ország vadállományának természetű környezetben bemutatott ritkaságaiból különösen feltűnést keltettek az erőteljes vadmacskák, farkasok trófeái és a barnamedve bozontos bőre.

kuba pavilonjában otto riera nemzeti megbízott köszöntötte a látogatókat. a pavilon meggyőzően tanúsítja, hogy ebben a szigetországban a sporthorgászat a legnépszerűbb szórakozás. külön tablóval állítottak emléket a vadászatban, a horgászatban és a természetszeretben is kiváló írónak, hemingwaynek.

bulgária pavilonjában hrisko ruszkov nemzeti megbízott tájékoztatta a látogatókat az ország vadlelő helyieről, vadászatának, vadgazdálkodásának, sporthorgászatának és idegenforgalmának fejlődéséről. a vendégek különösen nagy érdeklődéssel tekintették meg a nálunk rendkívül ritka tuzok szép trófeáját.

svájc pavilonjában carl desax nemzeti megbízott ismertette a vendégekkel a kiállítást ahol az alpesi vadászat őskoráról, tell vilmos országának természetvédelméről különösen sok értékes anyag tanuskodik.

a mongol pavilonban zs. budszuren nemzeti megbízott kalauzolta a látogatókat. bemutatta a pavilon büszkeségét, a világrekord argali trófeát. a mongol kiállításon 130 emlős-, 369 madár-, és 60 halfaj legjelesebb trófeáit tekinthették meg a látogatók.

a német szövetségi köztársaság pavilonjánál felcsendült az nszk vadászkiállítás indulója, amikor a vendégek a bejáratához értek, ahol dr. johannes schleicher nemzeti megbízott köszöntötte a látogatókat. az nszk három pavilonjának kiállítási anyaga érdekes tájékoztatót nyújt az ország vadvédelméről, fejlett vadászatáról, sporthorgászatáról és idegenforgalmáról.

/folyt. köv./

13.55 rj

- 30 -

NA 1420

bb. 34. rendőrségi hírek

v/rj hgy

1971. augusztus 27.

pénteken hajnalban a rendőrfőkapitány betörőket fogott el a kispesti piacon. északi sándor 26 éves büntetett előéletű árukiherő, budapesti lakos és két fiatalos társa a piaci közért boltból ital és trafikárut, valamint váltópénzt lopott. a zsákmányt megtalálták náluk. a xix. kerületi rendőrfőkapitányság őrizetbe vétel mellett indított büntető eljárást a betörők ellen.

az ungh rendőrfőkapitány betörőket fogott el a járókelők segítségével a iii. kerületben is. két fiatalos betört a iii. kerület harrer páll utca 20. szám alatti családi házba és onnan rádiót, ózagancsot s egyéb holmit loptak el, amelyeket megtaláltak náluk. a iii. kerületi rendőrfőkapitányság a betörőket őrizetbe vette és büntető eljárást indított ellenük.

a monori állami gazdaság faterlepén hargas jános 60 éves éjjeliőr lopáson tettenért egy ismeretlen személyt, aki hűhében egy fadoronggal fejbeütötte az idős embert, majd a helyszínről elmenekült. hargas jános olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a pest megyei rendőrfőkapitányság bravúros nyomozással elfogta a bűncselekmény elkövetőjét, balogh miklós 25 éves budapesti betanított munkást és előzetes letartóztatásba helyezte.

a drávasztári drávavölgye tsz savanyító üzemének udvarán ládarakás közben egy kocsirol leesett ferencsics józsef, 66 éves tsz tag és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt. a felelősség megállapítására a vizsgálat folyamatban van.

a komáromi kőolajipari vállalat almásfüzitői üzemének építkezésén négy és fél méter magas állványról munka közben leesett oltványi józsef, 57 éves ács és a kórházba szállítás után sérülésébe belehalt. a baleset körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

a xiv. kerületben a nagy lajos király ut és a jeszenák utca kereszteződésénél a vezető igazolvánnyal nem rendelkező n. jános 17 éves segédmunkás budapesti lakos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és elütötte péter sándorné 30 éves budapesti betanított munkást. a súlyosan megsérült asszonyt kórházba szállították. a motorkerékpár vezetője ellen eljárás indult.

a xiv. kerületben a lumumba utca 120-122 számú ház előtt páder lászló 20 éves gépkocsiveető, budapesti lakos tehergépkocsival szabálytalan tolatás közben elütötte radich-ollé aurélné 54 éves előadó budapesti lakost, aki súlyosan megsérült. a mentők kórházba szállították. eljárás indult a tehergépkocsi vezetője ellen.  
/folyt. köv./

14.06 rj

- 31 -

NA 1420

bb. 34. / rendőrségi... 1. folyt./rj

x. kerületben a köves ut 69. szám előtt kántor istván 49 éves motorszereelő budapesti lakos oldalkocsis motorkerékpárral gyorsajtás közben felborult az uttesten. a motorkerékpár vezetője a baleset következtében súlyosan megsérült, kórházba szállították.

xi. kerületben a bocskai ut. 10 számú ház előtt jáger istvánné, 74 éves nyugdíjas, budapesti lakos körültekintés nélkül ment át az uttesten, és egy nyerges vontató elütötte. az idős asszony a baleset következtében életveszélyes sérülést szenvedett, kórházba szállították.

viii. kerületben a könyves kálmán köruton csócsics sándor 42 éves rakodó, budapesti lakos ittás állapotban figyelmen kívül ment át az uttesten és elütötte egy személygépkocsi. a gyalogos életveszélyes sérülést szenvedett, kórházba szállították.

xiii. kerületben a váci ut és a szobor utca kereszteződésénél reiter alajos, 58 éves segédmunkás, budapesti lakos körültekintés nélkül ment át az uttesten és halálra gazolta egy személyautó.

baján a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette motorkerékpárját szabó zoltán, 36 éves raokodómunkás, bátonyos tóri lakos. az utkanyarban egy utszéli fának ütközött és a helyszínen meghalt.

sopronban jancsik gábor 6 éves kisfiu kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott és egy motorkerékpáros elütötte. a kisgyereket életveszélyes állapotban szállították kórházba, ahol az orvosok már nem tudtak rajta segíteni. a baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van. /mti/

--

14.13 rj

NA 1425

- 32 -

bb 31. népi ellenőrök vizsgálják a nők helyzetét bács-kiskunban

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 27.

a bács-kiskun megyei népi ellenőrzési bizottság - az szmt-vel és a megyei tanács munkaügyi osztályával együttműködve - nagyszabású felmérést végez a dolgozó nők szociális helyzetéről az alföldi megyében.

a vizsgálatot végző tiztagu bizottság pénteken látott munkához. egyebek között kiderül majd, miként gyorsítják a megyében az óvodák és más gyermekintézmények fejlesztését, s hogy ehhez milyen mérvű támogatást nyújtanak a gazdálkodó szervek. átfogó kép alakul ki a gyermekgondozási szabadságról munkába visszatérő anyák, valamint a két-és három műszakban dolgozó nők helyzetéről, továbbá arról, mit tesznek a vállalatoknak a nehéz fizikai munkát végző, illetve az egészségre ártalmas munkahelyen dolgozó nők munkakörülményeinek javításáért.

a következő napokban megszerte tizenkét - zömmel nőket foglalkoztató - munkahelyet keresnek fel kérdőívekkel a megyei népi ellenőrök. tájékoznak sok más üzemben, a különböző szintű tanácsi szerveknél is arról, hogyan hajtják végre az mszmp és a kormány e témával kapcsolatos határozatait.

a feldolgozott adatokat már októberben továbbítják a központi népi ellenőrzési bizottságnak s az illetékes megyebeli szerveknek. /mti/

--

bb 33. pedagógiai társadalmi bizottság a szolnoki járásban

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 27.

a hazafias népfront szolnoki járási elnökségének pénteki ülésén, határozatot hoztak a pedagógiai társadalmi bizottság megalkotására. az új testület az ötödik nevelésügyi kongresszus irányelvei alapján az ifjuság-és nőpolitikai határozatok végrehajtását segíti. a téli népfrontoktatás keretében életrehívják a szülők iskoláját és akadémiáját. a szülői munkaközösségek és a községi hazafias népfront-bizottságok nőbizottságai közösen megrendezik az apák fórumát. a társadalmi testület segíti a család és az iskola kapcsolatának elmélyítését. tagjai résztvesznek a téli tanfolyamokon, a tanyai estek megszervezésében, programjaik kialakításában. /mti/

- 33 -

14.15/um

NA 1480

bb. 20. / megnyilt a vadászati... 4. folyt./rj

románia pavilonjában gheorghe feneser nemzeti megbizott köszöntötte és kalauzolta a vendégeket az ország gazdag vadállományáról, vadgazdálkodásáról képet adó bemutatón. elmondotta, hogy a kiállításra hozott 500 trófea közül 499 aranyérmes nyert, majd bemutatta a világ legnagyobb barnamedvéjének hatalmas méretű bőrét.

„vadászinasok,, zengő kiirtszava és hans schotte nemzeti megbizott üdvözlő szavai után a vendégek megtekintették az ndk vadászati és halászati kulturáját, a szocialista vadászat fejlődését szemléltető gazdag kiállítási anyagot. a nemzeti megbizott válaszolt az ndk horgász-szövetségének tevékenységét, külön szövegezt a természetes környezet tervszerű kialakításával, a természetvédelemmel kapcsolatos munkálatokról.

a lengyel pavilonban bartoszewicz nemzeti megbizott a lengyel vadgazdálkodás büszkeségéről, a bölényről beszélt. elmondotta, hogy manapság is 400 bölény él szabadon lengyelország erdeiben. beszámolt arról is, hogy a kiállításra egyebek között 350 aranyérmes agancsot hoztak el.

m. lefebvre, franciaország nemzeti megbizottja kalauzolta a vendégeket a francia pavilonban, először a vadászati eszközök, a különleges vadászfegyverek kiállításán, majd a francia sporthorgászati cikkek bemutatóján. a vendégek érdeklődéssel nézték végig a világ különböző tájain elejtett különleges vadak értékes trófeagyűjteményét

etiopia nemzeti megbizottja, mebrahtu feseha - egy hazánkban tanult etiop erdőmérnök segítségével - mutatta be a látogatóknak a vadászat ősi eszközeit és módszereit ismertető kiállítást, a ritkaság számba menő faragott barlangképet és a vérrel festett, különlegesen szép bőröket. a látogatók megtekintették etiopia ritka állatfajtainak bemutatóját, köztük a walija és a nubiai kőszáli kecskét, a colobus-majom és a fekete leopárd trófeáját.

a körséta programjában ezután több nemzet közös pavilonja következett. a svéd kiállításon nils hermannson nemzeti megbizott mutatta be a svédország jellegzetes tájait, hal- és vadvédelmét, vadászati kutatásainak eredményeit ismertető kiállítást. az ország értékes vadfajtaiból bemutató chilei kiállításon adolf kurt nemzeti megbizott köszöntötte a vendégeket.

a finn erdők kincseit, a finn ember és a természet kapcsolatát, az ország sajátos vadgazdálkodását, vadászati törvényeit szemléltető kiállításon teppo lampio, a finn vadászati szövetség elnöke köszöntötte losonczi pált. aki a beszélgetés során megemlékezett finnországi látogatásáról.  
/folyt.köv./

14.23 rj

NA 1445

- 34 -

bb. 20. / megnyilt a vadászati... 5. folyt./rj

a holland kiállítás, ahol h.k. michaelis nemzeti megbizott fogadta a vendégeket, elsősorban a madárvédelem, valamint a szennyvizek és az olajszennyezés elleni védekezés intézkedéseket ismerteti. a közös pavilonban megtekintették a látogatók izland felett természetvédelmi kulturáját szemléltető, s a bálnavadászat rejtelméből izelített adó dokumentációs kiállítást, valamint irak, peru és sziria bemutatóját.

/folyt.köv./

b. 32. meghalt tóth pál

vid/gö/rj fm hgy

1971. augusztus 27.

tóth pál a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista házáért érdemrend kitüntetettje 71 éves korában elhunyt. temetése 1971. augusztus 31-én délután 14.30 órakor lesz a péceli temetőben.

az mszmp gödöllői járási bizottsága. /mti/

--

bb. 35. a kilencek kiállítása dabason

vid/fm/rj hgy

1971. augusztus 27.

dabason pénteken megnyitották a kilencek tárlatát. a képzőművész-csoport tagjainak - köztük kiss istván szobrász-, komfár gyula festő-, raszler károly grafikus- és sarkantyú simon festőművészek-több mint ötven alkotását tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

--

14.25 rj

- 35 -

NA 1445

bb. 36. befejeződött a xv. gázkonferencia

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 27.

1972-ben 40 ezer, 1975-ben 100 ezer, az 1970-es évek végére pedig mintegy 280 ezer fővárosi háztartásban használnak majd földgázt - mutattak rá a pénteken győrtt befejeződött xv. országos gázkonferencián. a háromnapos tanácskozáson ismertetett program szerint budapesten 1985-ig teljesen megszűnik a hagyományos városi gáz használata. 1974-ig bekapcsolják az országos földgázvezeték hálózatba győr várost is.  
/mti/

--

bb. 37. nyolcvanegy előadássorozat a tit józsef attila szabadegyetemen - sajtótájékoztató az 1971/72-es tanévről

t/mn/rj zs hgy

1971. augusztus 27.

nyolcvanegy előadássorozatot indít az 1971/72-es tanévben a tit budapesti józsef attila szabadegyeteme-jelentette be dr. kont-ra györgy, főiskolai tanár, a szabadegyetem tanácsának alelnöke a magyar sajtó székházában rendezett pénteki sajtótájékoztatón. az elmúlt tanévben több mint 10 ezer hallgató 3600 társadalmi, politikai, műszaki, tudományos, művészeti előadáson vett részt. különösen nagy volt az érdeklődés a bibliakritika, a materialista-filozófia mai kérdései, a modern világirodalom, a xx. század stílusirányzatai, az elektronikai számítógépek, a beszédtechnika iránt. rendkívüli sikere volt az intenzív egyetemi előkészítőknél is. ezeken a középiskolai igazgatók által javasolt fizikai dolgozók jeles és jórendű gyermekei részére dímentes részvételt biztosítottak.

az új tanévre tervezett előadás sorozatok közül 24-et szentelnek a társadalomtudománynak, 15-öt az irodalomnak, 22-t a művészeteknek, 15-öt a természettudománynak. több mint 40 új témát is meghirdetnek az 1971/72-es tanévben. így például a marxista filozófia új eredményeiről, a marxista etika és a szocialista erkölcs főbb kérdéseiről, mindennapi életünk szociológiai problémáiról, az esztétikai kategóriákról szerveznek ismertető foglalkozásokat.  
/folyt.köv./

14.38 rj

- 36 -

14.45

bb. 37. /nyolcvanegy... 1. folyt./rj

kifejezetten tudományos jellegű természettudományi kollégiumok indítását is tervbe vették: így a hazai biológusok legjobbjai most végzett munkájuk titkaiba avatják be majd az érdeklődőket. a szabadegyetemen ugyanakkor folytatnak számos régebbi sikeres sorozatot is, többek között a nagy történelmi egyéniségek bemutatását, az európai turistautak, a világ szép városainak és jelentős muzeumainak ismertetését, az új magyar irodalom elemzését. olyan érdeklődésre számot tartó témák felújítására is mód nyílik a következő hónapokban, amelyek az emberi kapcsolatok alakításának lehetőségeivel, az együttélés feltételeivel foglalkoznak a legfrissebb kutatási eredmények alapján. bővítették a gyakorlati segítséget nyújtó, továbbképzés jellegű, továbbtanulásra felkészítő előadássorozatok témáinak körét is.

szabadegyetem a következőkben igyekszik nagyobb lehetőséget biztosítani arra, hogy a hallgatók az előadások után konzultációkon vegyenek részt, kisebb csoportokban vitassák meg, dolgozzák fel a hallottakat. ezért az előadásokat ankétok, viták, filmek és diáképek vetítése, hanglezembemutatók, tanulmányi kirándulások, konzultációk, klubestek kísérik.

a szabadegyetem előadásaira a beiratkozások szeptember elsején kezdődnek s 22-ig tartanak, munkanapokon 15-től 19 óráig, szombaton pedig 12-től 15 óráig a tit budapest, viii.muzeum utca 7. szám alatti székházában. /mti/

--

bb. 41. iránytaxi a vadászati világkiállításra

1/v/rj 1e hgy

1971. augusztus 27.

a fővárosi autótaxi vállalat a nyugati pályaudvartól céltaxikat közlekedtet a vadászati világkiállításra. az új járat megállóhelyei a következők: nyugati pályaudvar érkezési oldal-Lenin körút /báke szállóval szemben/- Lenin körút 16. - blaha lujza tér - keleti pályaudvar - kerepesi uti taxiállomás, végül a vadászati világkiállítás 2. számú bejárata. az iránytaxik délelőtt 9 órától 21 óráig közlekednek, s hogy az igényeknek megfelelő számú jármű álljon rendelkezésére, a taxivállalat urh-val felszerelt diszpécser-szolgálatot létesített a világkiállítás területén. az ügyeleti szolgálatnál turakocsi és /xx-es/ vezető nélküli bérkocsi is rendelhető. /mti/

--

14.45 rj

-37 -

14.45

bb. 36. befejeződött a xv. gázkonferencia

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 27.

1972-ben 40 ezer, 1975-ben 100 ezer, az 1970-es évek végére pedig mintegy 280 ezer fővárosi háztartásban használnak majd földgázt - mutattak rá a pénteken győrtt befejeződött xv. országos gázkonferencián. a háromnapos tanácskozáson ismertett program szerint budapesten 1985-ig teljesen megszűnik a hagyományos városi gáz használata. 1974-ig bekapcsolják az országos földgázvezeték hálózatba győr várost is.  
/mti/

--

bb. 37. nyolcvanegy előadássorozat a tit józsef attila szabadegyetemen - sajtótájékoztató az 1971/72-es tanévről

t/nn/rj zs hgy

1971. augusztus 27.

nyolcvanegy előadássorozatot indít az 1971/72-es tanévben a tit budapesti józsef attila szabadegyeteme-jelentette be dr. kontra györgy, főiskolai tanár, a szabadegyetem tanácsának alelnöke a magyar sajtó székházában rendezett pénteki sajtótájékoztatón. az elmúlt tanévben több mint 10 ezer hallgató 3600 társadalmi, politikai, műszaki, tudományos, művészeti előadáson vett részt. különösen nagy volt az érdeklődés a bibliakritika, a materialista-filozófia mai kérdései, a modern világirodalom, a xx. század stílusirányzatai, az elektronikai számítógépek, a beszédtechnika iránt. rendkívüli sikere volt az intenzív egyetemi előkészítőknél is. ezeken a középiskolai igazgatók által javasolt fizikai dolgozók jeles és jórendű gyermekei részére dímentes részvételt biztosítottak.

az új tanévre tervezett előadás sorozatok közül 24-et szentelnek a társadalomtudománynak, 15-öt az irodalomnak, 22-t a művészeteknek, 15-öt a természettudománynak. több mint 40 új témát is meghirdetnek az 1971/72-es tanévben. így például a marxista filozófia új eredményeiről, a marxista etika és a szocialista erkölcs főbb kérdéseiről, mindennapi életünk szociológiai problémáiról, az esztétikai kategóriákról szerveznek ismertető foglalkozásokat.  
/folyt.köv./

14.38 rj

- 36 -

14.145

bb. 37. /nyolcvanegy... 1. folyt./rj

kifejezetten tudományos jellegű természettudományi kollégiumok indítását is tervbe vették: így a hazai biológusok legjobbjai most végzett munkájuk titkaiba avatják be majd az érdeklődőket. a szabadegyetemen ugyanakkor folytatnak számos régebbi sikeres sorozatot is, többek között a nagy történelmi egyéniségek bemutatását, az európai turistautak, a világ szép városainak és jelentős muzeumainak ismertetését, az új magyar irodalom elemzését. olyan érdeklődésre számotartó témák felújítására is mód nyílik a következő hónapokban, amelyek az emberi kapcsolatok alakításának lehetőségeivel, az együttélés feltételeivel foglalkoznak a legfrissebb kutatási eredmények alapján. bővítették a gyakorlati segítséget nyújtó, továbbképzés jellegű, továbbtanulásra felkészítő előadássorozatokat témáinak körét is.

szabadegyetem a következőkben igyekszik nagyobb lehetőséget biztosítani arra, hogy a hallgatók az előadások után konzultációkon vegyenek részt, kisebb csoportokban vitassák meg, dolgozzák fel a hallottakat. ezért az előadásokat ankétok, viták, filmek és diáképek vetítése, hanglemez-bemutatók, tanulmányi kirándulások, konzultációk, klubestek kísérik.

a szabadegyetem előadásaira a beiratkozások szeptember elsején kezdődnek s 22-ig tartanak, munkanapokon 15-től 19 óráig, szombaton pedig 12-től 15 óráig a tit budapest, viii.muzeum utca 7. szám alatti székházában. /mti/

--

bb. 41. iránytaxi a vadászati világkiállításra

1/v/rj 1e hgy

1971. augusztus 27.

a fővárosi autótaxi vállalat a nyugati pályaudvartól céltaxikat közlekedtet a vadászati világkiállításra. az új járat megállóhelyei a következők: nyugati pályaudvar érkezési oldal-Lenin körút /béke szállóval szemben/- Lenin körút 16. - blaha lujza tér - keleti pályaudvar - kerepesi uti taxiállomás, végül a vadászati világkiállítás 2. számú bejárata. az iránytaxik délelőtt 9 órától 21 óráig közlekednek, s hogy az igényeknek megfelelő számú jármű álljon rendelkezésére, a taxivállalat urh-val felszerelt diszpécser-szolgálatot létesített a világkiállítás területén. az ügyeleti szolgálatnál turakocsi és /xx-es/ vezető nélküli bérkocsi is rendelhető. /mti/

--

14.45 rj

-37-

14.145

bb 38. egyre több koordinációs beruházás vas megyében  
vid/um kz hgy 1971. augusztus 27.

a koordinációs beruházások egyre bővülő sora rendkívüli mértékben meggyorsította a vas megyei települések fejlődését. a helyi tanácsok, a vállalatok, a szövetkezetek, az intézmények eddig több mint ötven létesítményt hoztak létre közös forrásból. a harmadik ötéves tervben a közművesítést szolgálták a közös beruházások, a mostaniában a lakás és az óvodaépítések kerültek előtérbe. 1975-ig 12.000 új otthont létesítnek a megye településein. tekintélyes részük kooperációval készül majd el. különösen élénk a koordinációs tevékenység a három éve várossá nyilvánított sárvárott.

a megyei tervek 1250 ovodai hely létesítését teszik lehetővé. a különböző vállalatok, szervek összefogásával további 520 épül szombathelyen, vasváron és kőszegen, további 300 hely pedig különböző községekben.

a kooperációval most már nagyobb beruházások kivitelezésére is vállalkoznak. ilyen lesz a balatonberényben megépülő vas megyei uttörőtábor és szombathelyen a megyei művelődési és ifjúsági központ. a szakszervezetek vas megyei tanács, és a kisz megyei bizottsága tizenhatalmilió forintot ajánlott fel az utóbbira. további partnerek csatlakozása várható. a megyei számításközpontja ugyancsak összefogással hozzák létre./mti/

..-

bb 39. súlyos visszaélések a jászágói kócai termelészövetkezetben

vid/iz/um hgy 1971. augusztus 27.

a szolnok megyei népi ellenőrzési bizottság vizsgálata súlyos visszaéléseket leplezett le a jászágói kócai termelészövetkezetben. megállapította, hogy a közös gazdaság vezetősége felelőtlenül kezelte a rábízott anyagi javakat, a társadalmi tulajdont. a tsz jelentős állami támogatásban részesült. ezzel is visszaéltek. ötven százalékos állami támogatással például 487.000 forint értékű üzemi beton térburkolatot építettek, a valóságos költség helyett azonban 812.000 forintot számoltak el. hasonló manőverrel növelték a jogtalan hasznot a mezőgazdasági földút építése során is, amelyhez száz százalékos állami támogatást kaptak. ennél a munkánál 957.000 forintot számláztak, noha a munka értéke csupán 77.000 forint volt.  
/folyt.köv./

- 38 -

761525

bb 39. /súlyos visszaélések ....folyt./uj

a belvízrendezésnél 497.000, a hideglevegős szénaszárító építésénél 303.000 forint tulszámlázás történt. a csibenevelő építésénél 370.000 forint értékű el nem végzett munkát számoltak el. a tsz vezetői ezekkel a manőverekkel és más cselekményekkel csaknem 1,7 millió forinttal többet számoltak el az államterhére, mint ami ténylegesen megillette volna őket.

a visszaéléseket nagyban elősegítette, hogy az ellenőrzésre jogosultak közül többen olyan személyt másodállásban foglalkoztattak, akiknek hivatali beosztásuknál fogva kötelességük lett volna a tsz felügyelete. jellemző erre, hogy a tsz-ben huszonhét másodállást és mellékfoglalkozást talált a vizsgálat. a törvénytelen uton szerzett többlettjövedelemmel elsősorban a vezetők személyi keresetét emelték irreálisan magasra. 1970-ben huszonöt-harminc ezer forinttal többet vett fel egy-egy vezető, mint amennyi megillette volna. az elnök, a főagronómus és a főkönyvelő évi jövedelme jelentősen meghaladta a 100.000 forintot.

a megyei népi ellenőrzési bizottság javaslatára a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke büntető fejeletentést tett a szolnok megyei főügyészségnél, amely a nyomozást elrendelte. a tsz vezetői ellen a gazdasági ellenőrzés akadályozása, pénzügyi büntetés a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett sikkasztás, csalás és hűtlen kezelés büntetnének alapos gyanuja miatt indítottak eljárást./mti/

..-

bb 40. női munkaerőből is hiány van oroszlányon - a városi tanács ülése

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 27.

oroszlányon - a korábban kizárólag nehézipari jellegű városban - az utóbbi években több, nőket foglalkoztató könnyűipari üzemi részleget nyitottak. így ma már a munkaképes korú nők 57 százaléka dolgozik, s az utóbbi három évben a női munkaerőből is hiány van. ezért a városi tanács pénteki ülésén ülön napirendi pontként foglalkoztak a nők helyzetével.

/folyt.kv./

761525

- 39 -

bb 40. /női munkaerőből .....folyt./um

gondot okoz, hogy a munkaviszonyban állók 52 százalékának semmilyen szakképzettsége sincs, s így kereseti lehetőségük is kisebb. ezért a tanácsülésen fontos feladatként szabták meg a nők, elsősorban az iskolából kiküldött lányok szakképzettségének fokozását. a tanácsülésen úgy értékelték, hogy általában betartják a női munkavállalókra vonatkozó rendelkezéseket, de sok helyen előbbre kell lépni a szociális létesítmények korszerűsítésében, érvényesíteni kell az egyenlő munkáért egyenlő bér elvét. állást foglaltak abban, hogy meg kell keresni a lehetőségeket az alacsony keresetű egyedülálló vagy sok gyermekes asszonyok jövedelmének a növelésére.

a városi tanács az utóbbi években sokat tett azért, hogy a nők munkáját könnyítő járulékos beruházások elkészüljenek. 75 személyes óvoda, 40 személyes bölcsőde, 12 tantermes iskola, több új kereskedelmi és szolgáltató üzlet nyílt. a most épülő városrészben újabb üzleteket, óvodát, bölcsődét létesítenek. sok módon kívánják a nők második műszakját könnyíteni, ezért fejlesztik a szolgáltató hálózatot. még így is több az olyan nő, aki családi körülményei miatt nem tud munkába járni. ezért bővíteni kívánják a bedolgozó hálózatot. /mt1/

--

bb. 42. Lottóhírek

mm/e 1e hgy

1971. augusztus 27.

az augusztus 30-1 lottó tárgynyerezmény sorsolás főnyerezményei: egy egy- és egy kétszobás öröklakás a bartók béla ut 48. szám alatt, egy zsiguli és egy moszkvics személygépkocsi.

a lottó szeptember havi sorsolási naptára: szeptember 3-án szekszárdon, 10-én tatán, 17-én hódmezővásárhelyen és 24-én kalocsán húzzák a lottó nyerőszámokat. /mt1/

---

15.17/e

- 40 -

NA 1600

bb. 20. /megnyílt a vadászati...6.folyt./e

a jugoszláv pavilon előtt színpompás ruhába öltözött fiatalok énekkel, tánccal köszöntötték a látogatókat, a pavilonban pedig pero trutin pavilonigazgató kalauzolta a vendégeket. a kiállítás szemléltetően mutatja be jugoszlávia nagyértékű vadállományát, és mintegy 300 híres trófea dicséri az ország szervezett, fejlett vadgazdálkodását. a vendégek megismerkedhettek azal is, hogy mit ad a jugoszláv ipar a természetvédelemhez és a vadászathoz. láthatók például a zastawa gyár terepjáró gépkocsijai és vadászfegyverei.

az angol pavilonban lord inglewood nemzeti megbízott köszöntötte és kalauzolta a vendégeket, bemutatva az érdekes panorámafotót, amely az ország jellegzetes tájait illusztrálja. bemutatnak egész sor híres trófeát is, köztük a british muzeumban őrzött hampton court-i rótszarvast, amelyet 1. erzsébet királynő ejtett el.

ezután a magyar vadgazdálkodás kiállítócsarnokát keresték fel, ahol dr. tóth sándor, a kormány főmegbízottjának helyettese adott rövid tájékoztatót vadgazdálkodásunk helyzetéről. ezt ábrázolja a csarnok gazdag kiállítási anyaga, sok tablója is. magyarországon mintegy 700 vadásztársaság működik, egy vadászra 350 katasztális hold, vagyis meglehetősen nagy terület jut. jelenleg 36 000 szarvas, 160 000 őz, 15 000 vaddisznó, 2 500 dámszarvas, 2 000 muflon, másfél millió fácán, 900 000 nyul, 700 000 fogoly tenyészik hazánk szabadterületein. a kiállítás részletes választ ad arra is, hogy a különböző vadak az ország mely részein találhatóak, s megismerteti a tenyésztési eljárásokkal is.

tanzánia kiállítóhelyén g.j. kileo nemzeti megbízott mutatta be a kiállítási anyagot, az ország 25 legjelentősebb vadfajának trófeáiból bemutatott gyűjteményt.

a csehszlovák pavilont emil cakajda nemzeti megbízott mutatta be. ezt a kiállítási csarnokot ugyanaz a zdenek lang mérnök tervezte, aki a montreali és az osakai csehszlovák kiállítás tervezéséért is nagy elismerést kapott. a pavilonban ugynevezett variocinana módszerrel vetítenek érdekes természetvédelmi filmeket, vagyis egyszerre több film vetítésével nyújtanak teljes képet egy-egy tájról, természetvédelmi érdekességről. a pavilon melletti szabad területen a csehszlovák külkereskedelmi minisztérium két vadászházban vadász-, horgász- és turistafelszereléseket állított ki.

az egyesült arab köztársaság pavilonjában dar. hassan hafez nemzeti megbízott kalauzolta a vendégeket. hatalmas dioráma mutatja be a régi és az új egyiptomot, s a kiállítás változatos képet ad az ország természetvédelméről.

/folyt.köv./  
115.30/e

- 41 -

NA 7500

bb. 20. /megnyilt a vadászati...7.folyt./e

a kenyai kiállítási csarnokot ngugi nganga nemzeti megbízott társaságában nézték meg a vendégek. ebben a pavilonban a padozattól a mennyezet magasságáig tengerfenék-részletet alakítottak ki műsziklákából és tengeri növényzettel. az így létrehozott víz alatti barlangot kenyából hozott tengeri halakkal telepítették be.

belgium pavilonjában ernest adam nemzeti megbízott az ország vadászatának, horgászatának, turisztikájának gazdag dokumentumait mutatta be. nem hiányoznak a kiállításról a belga népművészeti alkotások, a különféle sportöltözékek, dísz tárgyak sem. a csarnok egyik zugában szökőkút jelzi, hogy ebben az országban is üde légtérre igyekeznek teremteni a körengtetegben élő ember számára.

a zambiai pavilon bejáratánál g. mee nemzeti megbízott várta a körséta résztvevőit, akik megtekintették többek között a viktorია vizesés kivilágított modelljét. bizonyára a kiállítás egyik kedvence lesz a zambiából budapestre hozott kis oroszán, amely láthatóan jól érzi magát új otthonában. a csarnokban három kitömött antilopbak is látható, egyikük, a fekete lechwe, csak zambiában él vadon.

peru, sziria és irak tablókön és különféle dokumentumokon illusztrálja az országok vadgazdálkodásának fejlődését és azokat a lehetőségeket, amelyeket a látogatóba érkező külföldi vadászoknak tudnak biztosítani. vadászati térképek és a természetvédelmet segítő tervek is láthatók a gyűjteményben.

az osztrák pavilonnál hans kottulinsky köszöntötte a látogatókat, s bemutatta a csarnok szomszédságában felállított 400 éves vadászházat, amelyet eredeti állapotában szállítottak a helyszínre. a tetszetősen berendezett osztrák pavilon anyagát szőrmék, prémek és bőrkészítmények teszik változatossá., s a vadászok kényelmét szolgálják a steyr mintájú vadászautók, amelyek a legnehezebb terepen is biztonságosan mozognak.

az ugandai pavilonban, ahol sylvester ruheweza üdvözölte a látogatókat, megismerkedtek azzal a módszerrel, amellyel a pusztulásnak kitett, rendkívül értékes állatfajokat, a gorillát, az orrszarvut stb. védik a híres rezervátumokban. a ritka vadak egy részét kitömött állapotban, de a diorámák segítségével „természetes”, környezetben láthatták a vendégek.

/folyt.köv./

15.38/ e

- 42 -

MF 1 PE

bb. 20. /megnyilt a vadászati...8.folyt./e

c.i. bhatia nemzeti megbízott köszöntötte a látogatókat az indiai nemzeti pavilonban, amelynek középpontjában az indiában igen ritka oroszán pompás kitömött példánya áll. a falakat óriás kigyó-bőrök díszítik, s a pavilonban előkelő helyet kapott az indiai elefánt hatalmas agyara. a csarnok előtt valóságos miniatűr állatkertet rendeztek be; „lakói”, az indiából repülőgéppel érkezett fehér tigris, leopárd és a különféle majmok.

a körséta utolsó állomásaként ismét több ország közös kiállítási csarnokához érkeztek a vendégek. sayed mohamed abu sineina, szudán nemzeti megbízottja szebbnél szebb népi elefántcsont-faragványokat mutatott be a látogatóknak, akik megnézték a különleges vadfajok kitömött példányait, egyebek között a nubiai vadkecskét és a vadjuhót is. kamerun nemzeti megbízottja, tchana mesack röviden ismertette a ritka vadfajok kipusztulásának megakadályozására hozott természetvédelmi intézkedéseket, s bemutatta a kab-antilop, a vízi-antilop és a szititunga trófeáját. ugyanabban a csarnokban mutatták be libanon vadászati ritkaságait is, a pompás trófeákat, ősi vadászfegyvereket és fényképsorozatokat, amelyek a helyi vadászatokat örökítik meg.

a körséta befejeztével a vendégek a lovaspálya disztribúción foglaltak helyet és megtekintették a nagyszabású ünnepi műsort. a bemutatott lovasharsonások menete vezette be, majd színpompás felvonulással csikósok érkeztek, s látványos produkciókkal szórakoztatták a megnyitó ünnepség résztvevőit. a mozgalmas műsorban egyebek között nagy sikert aratott a mátyás király korabeli kosztümös vadászjelenet, amelynek keretében „lovagi tornát”, íjász- és solymászbemutatót tartottak. a vendégek nagy tapsal fogadták a disztribúción előtt felvonuló „fekete sereget”, is. a kosztümös vadászjelenetet trojka-bemutató és fogatfelvonulás követte. a műsor a rákóczi-induló hangjaival ért véget.

x x x

a vadászati világkiállítás délután három órakor megnyilt a nagyközönség számára. /mti/

---

15.42/e

- 43 -

MF 1600

bb. 43. a fővárosi főrdőigazgatóság

pá/e hgy

1971. augusztus 27.

közli, hogy a kispesti, albertfalvai, erzsébeti, rákoscsabai és cinkotai hidegvízi strandfürdők augusztus 29-én, vasárnap tartanak nyitva ez idényben utoljára. /mti/

---

bb. 44. bemutatták az új városi autóbuszok prototípusát, tetszetős, könnyűszerkezetű épületeket állítanak fel a bkv végállomásain - tizenkét milliárd forint a budapesti közlekedés gondjainak enyhítésére

t pr/gg/e zs hgy

1971. augusztus 27.

pénteken daczó józsef, a budapesti közlekedési vállalat vezérigazgatója sajtótájékoztatón ismertette a bkv fejlesztési elképzeléseit, technikai-műszaki újdonságait, forgalomgyorsító be-  
rendezéseit.

elsőként az Ikarus 200-as „család”, új konstrukciót mutat-  
ták be az újságíróknak: a 260-as jelzésű száz személyes, illetve  
a 280-as jelzésű 160 személyes autóbuszok a speciális városi köz-  
lekedés igényeinek kielégítésére készültek. belső terük tágasabb  
mint elődeiké, nagyméretű ablakaik panoráma-kilátásuak, a csuklón  
négy, a „szóló”, autóbuszon három nagyméretű ajtó könnyíti a  
fel- és leszállást. vezetésük is kényelmesebb, a motor konstruk-  
ciója feleslegessé teszi a kuplungolást. /csak egy példa: a 12-es  
autóbuszokon egy-egy fordulóban körülbelül 200-szor kellett meg-  
nyomni a buszvezetőnek a tengelykapcsolót, három-négy kilopondos  
erővel./

a fémmunkás vállalat gömgy utcai telepén korszerű, alumínium-  
szerkezetű végállomás-épületet mutattak be. e tetszetős, a város-  
képbe egységesen illeszkedő házacskákra kívánja felcserélni a bkv  
elavult forgalomirányító pavilonjait. a minden szociális igényt  
kielégítő panelház prototípusát hamarosan felállítják a mester ut-  
cában, majd - fokozatosan - hetvennél többet helyeznek el belőlük  
a város különböző pontjain.

a közlekedési vállalat statisztikája szerint a bkv körülbe-  
lül 800 kilométer hosszú vágányhálózat gazdája - ebből legalább  
70 kilométer erősen kopott, csak jelentős sebességkorlátozással  
használható. a sajtótájékoztatón bemutatták a régi helyébe lépő  
új vágányrendszer kísérleti szakaszát is, a lefektetett vasbeton  
pályaelemek nemcsak az ágyazatot, hanem a burkolat szerepét is be-  
töltik.

/folyt.köv./  
16.20/e

- 44 -

NA 1640

bb. 44. /bemutatták az új...folyt./e

az előregyártott vasbeton-elemek tömbsinei - a vállalat szakem-  
berei szerint - ideális pályát biztosítanak a villamosforgalom-  
nak. az úrs vezér téren arról tájékoztatták az újságírókat, hogy  
a bkv - kísérletképpen - urh adó-vevő rádióval látja el a tömeg-  
közlekedési járműveinek egy részét. a rádiós autóbuszok vagy vil-  
lamosok a legkisebb forgalomzavar esetén is azonnal kapcsolatot  
teremthetnek az irányító központokkal, ahol nyomban intézkedhet-  
nek. ha a kísérlet eredménnyel jár, fokozatosan növelik a rádiós-  
járatok számát.

több mint két esztendőes késés után az idén végre felépül a  
bkv fehér uti főműhelye, megoldódik a vaskerekű járművek nagyja-  
vitása. a fejlesztési, beruházási tervek rendkívül impozánsak:  
1971. és 1975. között erre a célra 12 milliárd forint jut, két-  
szer annyit, mint a harmadik ötéves terv esztendeiben. ez a tetemes  
summa sem szünteti meg azonban a tömegközlekedés gondjait, némi  
javulás viszont feltétlenül várható. 1975-ig a fővárosi közlekedés  
utaslétszámának 2 százalékos növekedésével számolnak, s ez az emel-  
kedés csak látszólag alacsony: ma budapestben a járművek egy nap  
alatt négy és félmillió embert szállítanak. öt esztendő alatt 1178  
új járművet vásárolnak, a gyarapodás azonban a selejtezések miatt  
meglehetősen szerény. a járműbeszerzésre szánt kétmilliárd forint-  
ból 36 metró-motorkocsi, 83 csuklós villamos, 21 millenniumi föld-  
alatti kocsi, hét fogaskerekű szerelvény és 998 autóbusz „telik”,  
teljes rekonstrukció vár a hungária kocsiszíntre, bővítik a rácke-  
vel hév telepet és megkezdődik a szentendrei hév tárolótelep épí-  
tése is.

végezetül daczó józsef vezérigazgató beszámolt több forgalmi  
változásról. a budapestieket érintő legfontosabbak: szeptember 1-  
én megindul - 104-es jelzéssel angyalföld és buda között - a fővá-  
rost átszelő gyorsjárat. ugyancsak ezen a napon indul első ízben  
utjára a pasaréttől a dózsa györgy utig a 105-ös gyorsjárat is.  
/mti/

---

bb. 46. képzőművészeti kiállítás a szarvas csárdában

vid/e fm hgy

1971. augusztus 27.

a vadászati világkiállítás alkalmából a duna-menti ősrenge-  
teg és táj természeti szépségeit szemléltető képzőművészeti kiál-  
lítás nyílt pénteken a gemenci vadrezervátum szélében, a szekszárd  
határában nemrég felavatott hangulatos „szarvas”, -csárdában. az  
első emeleti társalgóban megrendezett tárlaton ifj. eber sándor  
bajai festőművész színes grafikáit tekinthetik meg a hazai és kül-  
földi vendégek. /mti/

16.20/e

- 45 -

NA 1640

bb. 45. négy megye jogászainak részvételével megkezdődtek a tiszántúli jogásznapiak

vid/e fm hgy

1971. augusztus 27.

pénteken a nyíregyházi tanárképző főiskola nagytermében megkezdődtek a tiszántúli jogásznapiak. a megnyitón megjelent dr. korom Mihály igazságügyi miniszter, dr. Varga József, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnökhelyettese, dr. Tar Imre, a megyei pártbizottság titkára és Orosz Ferenc, a megyei tanács elnöke.

a rendezvénysorozatot - amelyen a vendéglátó szabolcsiakon kívül Borsod, Hajdu és Szolnok megye jogásza is részt vesznek - dr. Prandler Árpád, a magyar jogász szövetség főtitkára nyitotta meg, majd dr. Korom Mihály igazságügyi miniszter tartott előadást a jogalkotás időszerű kérdéseiről. részletesen foglalkozott néhány új törvény és jogszabály előkészítésével - így az ifjúsági és a szövetkezeti törvénnyel, amelyek az országgyűlés őszi ülésének napirendjére kerülnek. az igazságügyi miniszter előadásában érintette a büntető törvénykönyv és a bírósági szervezeti törvény módosításával kapcsolatos vitás kérdéseket is.

ezután dr. Varga József beszélt a tanácsi munka korszerűsítéséről, a tanácstörvény első tapasztalatairól és a tanácsi munkával összefüggő egyéb kérdésekről. részletesen taglalta, miért volt szükség a társadalmi igazgatás korszerűsítésére, s milyen új jellege van a törvény alapján a tanácsok szerepének, s hogyan változtak feladataik.

a tanácstörvénnyel kapcsolatos jogalkotásról elmondta, hogy most - csupán ezzel összefüggésben - mintegy 80 a módosítást igénylő jogszabályok száma, emellett sok más kötelezettségük van a jogalkotóknak. olyan kötelezettségek, amelyeket valamelyik régebbi jogszabály vagy politikai dokumentum előírt számukra.

a demokratikus centralizmus új jelenségeit elemezve dr. Varga József beszélt az egyik legösszetettebb feladatáról; arról, hogy a központi irányítás hatékonyságát úgy kell növelni, hogy egyidejűleg növekedjen a helyi szervek önállósága is. szólt a különböző szintű tanácsok fejlesztéséről, az ötéves terv előirányzataival kapcsolatos nézetekről, befejezésül pedig a tanácsi munka kulturáltságával foglalkozott.

/folyt.köv.

16.38/e

- 46 -

NF 16<sup>38</sup>

bb. 45. /négy megye...folyt./e

délután szakosztályi ülésekkel folytatódott a tiszántúli jogásznapiak rendezvénysorozata. az államigazgatási és jogi szakosztály ülésén „a helyi tanácsok szerepe és feladatai”, címmel, a büntetőjogi szakosztály ülésén „a népgazdaság elleni bűntettek”, címmel a polgári jogi szakosztály ülésén „a polgári jogelméleti kérdések a gazdasági reform után”, címmel, a szövetkezeti jogi szakosztály ülésén „a szövetkezeti társulások időszerű kérdései”, címmel hallhattak előadásokat a résztvevők.

a tiszántúli jogásznapiak rendezvénysorozata szombaton délután a szakosztályi ülésekkel folytatódik és délután nyírségi autóbusz-körutazással ér véget. /mti/

---

bb. 47. ifj. Káta Mihály kiállítása Egerben

vid/e fm hgy

1971. augusztus 27.

Egerben, a Képcsarnok vállalat Rudnay Gyula-termében pénteken megnyitották Ifj. Káta Mihálynak, a hazai zománcművészet uttörőjének kiállítását. a nemzetközileg is elismert fiatal egri származású művész több mint hatvan alkotása látható a tárlaton. közöttük szerepel az a tűzzománccompozíció is, amellyel Káta Mihály az első országos zománccomposztívó biennálén elnyerte a Nógrád megyei tanács díját. a tárlatot a művész nyitotta meg és ismertette a zománcművészet ősi hagyományait és hazai kibontakozását. /mti/

---

bb. 48. ideiglenes vízhiány soroksáron

1 pr/pá/e zs la

1971. augusztus 27.

Szombaton 16 órától vasárnap délutánig a víznyomás csökkenésével, illetve a vízszolgáltatás ideiglenes szüneteltetésével kell számolniuk a soroksáron, valamint a Pesterzsébeti nap utcától délre eső terület lakóinak - közli a fővárosi vízművek. a vízszolgáltatás korlátozására a 20. kerületi, Marx Károly uti hidépítési munkálataihoz tartozó vízcső átalakítások miatt kerül sor. /mti/

---

16.42/e

- 47 -

NF 16<sup>42</sup>

bb. 49. dr. Irmédi-molnár László,

fk/e zs la

1971. augusztus 27.

nyugalmozott egyetemi tanár temetése 1971. szeptember 1-én, délután 15 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

---

bb. 50. elhunyt brand gyula,

la/e

1971. augusztus 27.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. búcsúztatása augusztus 31-én, kedden 15 órakor lesz a mező imre uti temető diszravatalozójában.

mszmp 6. ker. bizottsága

/mti/

---

bb. 51. elhunyt rudas nándor,

la/e

1971. augusztus 27.

a siketek és nagyothallók szövetsége főtitkára, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése szeptember 1-én 12.45 órakor lesz a kispesti újköztemetőben.

mszmp 6. ker. bizottsága  
egészségügyi minisztérium

/mti/

---

a szerkesztőségek figyelmébe!

k kf/kf/e ie la

1971. augusztus 27.

a mai bb. 20. hírünk /megnyílt a vadászati.../ 5. folytatása első bekezdésében az utolsó előtti sor helyesen:

...dokumentációs kiállítást, valamint d á n i a , irak... ,,

16.45/e

---  
- 48 -

NL 1600

bb. 52. nyilatkozatok a vadászati világkiállításról

t jf/tr/e ie la

1971. augusztus 27.

a vadászati világkiállítás megnyitása alkalmából több külföldi közéleti személyiség nyilatkozott az mti munkatársainak:

dr. van maasdijk, a nemzetközi vadászati tanács /cic/ elnöke:

- megítélésem szerint ez az eddigi legnagyobb szabású nemzetközi vadászati bemutató, amely méltán érdemelte ki a világkiállítás címet. nem szeretném, ha bárki is megalapozatlan dicsőretnek venné, de Magyarország - vadászati múltját és jelenét, valamint a természetvédelemben kifejtett erőfeszítéseit tekintve - talán a legalkalmasabb hely ennek a grandiózus seregszemlének a megrendezésére. az országnak egész történelme során olyan magasfokú volt a vadászati kultúrája, s a vadászat és a természetvédelem terén napjainkban olyan tudatos, eredményes munkát fejt ki, amiről csak a legteljesebb elismeréssel lehet szólni. meggyőződésem, ez nemcsak a kedvező természeti adottságoknak köszönhető, hanem elsősorban annak, hogy az ország kormánya helyesen értelmezi a természetvédelem és a vadászat jelentőségét.

- a természetvédelem világszerte egyre intenzívebb lesz, ami nagyon is rendjén való, mivel a természet évről-évre „szűkül”. örömmel állapíthatom meg, hogy a világkiállítás reprezentatív módon hívja fel a figyelmet a leghelyesebb természetvédelmi módszerekre, a követendő eljárásokra.

- a legtöbb nemzeti bemutatót külön pavilonban láthatják a vendégek, s így egy helyen bontakozik ki a vendégek előtt egy-egy ország vadászati kultúrája. örömdetes, hogy az afrikai országok is szép számmal vannak képviselve a nagyszabású bemutatón.

befejezésül hangsúlyozta: szükséges, hogy az itt látottak és tapasztaltak minél szélesebb körben gazdagítsák az egyetemes természetvédelmet és a vadászatot. a világkiállítás anyagát dokumentumok, könyvek és fényképalbumok formájában terjeszteni kell, és így az egész emberiség közkincsévé kell tenni. ezeknek a dokumentumoknak szintén azt kell hirdetniük, amit az egész vadászati világkiállításnak: a jó vadász az, aki óvja a vadat, a természetet.  
/folyt.köv./

17.00/e

- 49 -

NL 1700

bb. 52. /nyilatkozatok a vadászati...1.folyt./e

hettier de boislambert, a cic  
diszelnöke:

- a nemzetközi vadászati tanács kezdettől fogva igyekezett messzemenően támogatni a rendezvény ügyét, s felhívta a szervezethez tartozó országok vadászati testületeit, hogy minél nagyobb mértékben vegyék ki részüket a szereplésből. a nagyszabású előkészületek után most a tanács elégedett az eredménnyel, a kitűnő kiállítású budapesti vadászati bemutatóval.

- magyarország példát adott arra - folytatta -, hogy a jövőben mit kell tenni a természet védelméért, a vadállomány óvásáért, kíméléséért. ezen a területen magyarországnak - állithatom, vezető szerepe van, mert itt a vadászati vezetők, a vadásztársadalom és - úgy gondolom - a természetkedvelő emberek is tisztában vannak azzal, hogy a modern világban hogyan kell értelmezni a természet védelmét és a vadgazdálkodás jelentőségét, hogy nem szabad bűnös-pazarlón bánni a természet adományival.

végül kifejtette: a vadászat lehetséges mértékét meg kell állapítani és szabályozni kell, ami nem könnyű feladat, mivel egyre nő a vadászok száma. a legjobb megoldások kialakítását azonban nagymértékben segíti majd a világkiállítás.

iosif banc, a román szocialista köztársaság miniszterelnökhelyettese, mezőgazdasági és élelmezésügyi, erdészeti és vízgazdálkodási minisztere:

- köszönettel vettem a meghívást, s szívesen jöttem el a kiállításra, hiszen itt a természet védelmének, az ember és a természet kapcsolatának rangos dokumentumait láthatjuk. maga a vadászat is sok örömet, pihenést jelent e szép sport kedvelőinek, s igen hasznos, hogy e sport propagandáját a kiállítás a természet sokrétű védelmével kapcsolja össze. a szervezők jó munkáját dicséri a kiállítás sokoldalúsága. a vadászat kimagasló eredményeiről, a természetvédelem etikai szabályairól, törekvéseiről egyaránt tájékoztat.

- a kiállítást annál is inkább érdeklődéssel szemléltem, mert szabad időmnek egy részét jómagam is vadászattal töltöm. románia-ban igen népszerű ez a sport. hazánk világkiállítási pavilonjában 500 trófeát állítottak ki vadászaink, s ezek közül 499 kiemelkedő nemzetközi osztályozást nyert.

/folyt.köv./  
17.08/e

- 50 -

M 17<sup>10</sup>

bb. 52. /nyilatkozatok a vadászati...2.folyt./e

nem kis büszkeséggel mondhatom, hogy saját trófeáim közül is kiállítottak hetet, s valamennyi aranyérmes nyert. a természet mint magánember is nagyon szeretem, s hivatali beosztásomnál fogva is igyekszem elősegíteni, hogy a természet egyre jobban szolgálja az embert, a legideálisabb egyensúly alakuljon ki az ember és a természet között.

- mindent egybevetve elmondhatom, hogy a kiállítás szervezői igen jó munkát végeztek, a bemutatott gazdag anyag bizonyára általános sikert arat, s hozzájárul ahhoz, hogy még kellemesebb környezetet teremtsenek maguk számára az emberek.  
/folyt.köv./

bb. 53. megnyílt a vadászati képzőművészeti kiállítás a műcsarnokban

t fe/gk/e zs la

1971. augusztus 27.

több száz érdeklődő jelenlétében péntek délután ünnepélyesen megnyitották a vadászati képzőművészeti világkiállítást.

ormos tibornak, a műcsarnok igazgatójának megnyitó szavai után dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet. a többi között rámutatott arra, hogy a tárlat létrejötté nagyszabású nemzetközi vállalkozás eredménye. a kiállításnak - a nem mindennapi alkalomnál és a különleges jellegnél fogva - sajátos céljai is vannak. a rendezők egyfelől az alkotóművészek ünnepi reflektorfényével is emelni kívánták a nagyszabású világkiállítás rangját, másfelől meg akarták ragadni az alkalmat, hogy az adott, a művészeti korszakokat végigkísérő témán belül összegyűjtsék és a közönség elé tárják a régi századok és a jelenkor képzőművészetének sok értékes alkotását. a kiállítás témája a vadászat. de a látogató hamar meggyőződhet róla, hogy ez a látszólag szűk körre szabott tárgy valójában az emberi tevékenységnek, az ember és a természet kapcsolatának milyen tág területét öleli fel és milyen változatos lehetőségeket nyújtott és nyújt még ma is az alkotóművészeknek.

a tárlat történeti szekciójának tárgyai tulnyomórészt a budapesti szépművészeti múzeum és a magyar nemzeti galéria gyűjteményéből kerültek ki. de a látogatók megismerkedhetnek olyan művekkel is, amelyek ezidáig magyarországon nem voltak láthatók, mert a szovjetunióból, az ndk-ból, lengyelországból vagy éppen amerikából érkeztek erre az alkalomra budapestre. a kortárs művészeti szekcióba 19 ország 165 művésze küldte el festményeit, szobraikat, grafikai műveit.  
/folyt.köv./

17.15/e

- 51 -

M 17<sup>15</sup>

bb. 53. /megnyit/a vadászati képzőművészeti...folyt./e

- minden olyan kulturális, művészeti megmozdulásnak, amelynek sikeréért sok ország alkotói és szakemberei fognak össze, szakmai haszna mellett megvan a maga nemzetközi jelentősége is - mutatott rá dr. simó jeno. - így e kiállítás hozzájárul a nemzetközi kulturális kapcsolatok továbbfejlesztéséhez is. végezetül a művelődésügyi minisztérium nevében köszönetet mondott mindazoknak a hazai és külföldi intézményeknek, amelyek a kiállítás létrehozásában közreműködtek, s jókívánságait fejezte ki azoknak az alkotóknak, akiknek műveit a nemzetközi zsüri kiemelte és magas összeggel jutalmazta.

a tárlat ünnepi megnyitóján részt vett földes lászló miniszterhelyettes, a vadászati világkiállítás kormányfőmegbízottja, gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, garamvölgyi józsef művelődésügyi miniszterhelyettes, s a társadalmi és a kulturális élet számos kiváltsága. ott volt a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja is. /mti/

---

bb. 54. zajelhárítási szimpozium miskolcon

vid/e kz la

1971. augusztus 27.

pénteken a miskolci nehézipari műszaki egyetemen megkezdődött a korunkban egyre több gondot okozó zaj elhárításának kérdéseivel foglalkozó négynapos szimpozium. európa csaknem valamennyi országa mellett amerikai, ausztráliai és japán szakemberek is résztvesznek munkájában. négy szekcióban 12 ülést tartanak, s ezeken megközelítően 80 előadás hangzik el.

a nagyszabású nemzetközi tanácskozást szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes nyitotta meg. többek között arról szólt, hogy az atom- és a kibernetika korában az akusztika az ember és a gép viszonyának egyik meghatározója lett. korunk technológiai fejlődése orvosilag lemérhető állapotúvá tette a zajártalmat, mely az idegrendszeri és a hallásszervi károsodások révén néha már helyrehozhatatlan egészségügyi problémákat vet fel.

a miniszterhelyettes a továbbiakban rámutatott, hogy a magyar tudománypolitikai bizottság júliusban tartott ülésén országosan is kiemelt programnak nyilvánította az emberi környezet kutatását. ezen belül külön bizottság foglalkozik a zajelhárítás kérdésével. a hosszútávú - tizenöt éves - népgazdasági terv készítésénél országos bizottság foglalkozik az ember makro- és mikro-környezetének vizsgálatával.

/folyt.köv./  
17.30/e

- 52 -

NA 1730

bb. 54. /zajelhárítási...folyt./e

ezeknél a vizsgálatoknál is jelentős szerepet kap a munkahelyi zajártalom. a feltárást és annak értékelését már elvégezték - mondotta. most a feladatok meghatározásánál tartanak. a miskolci konferencia az ahhoz kapcsolódó viták, ajánlások messze- menő segítséget nyújtanak ehhez. a konferenciának ugyanis éppen az az egyik fő célja, hogy felhívja az intézkedésre jogosult szervek figyelmét a zajártalommal kapcsolatos teendőkre.

a megnyitó után megkezdődtek a szakülések. /mti/

---

bb. 55. erdey-gruz tiber,

la/e

1971. augusztus 27.

a magyar tudományos akadémia elnöke pénteken délután hivatalában fogadta bjambin rincsent, a mongol tudományos akadémia tagját, az mta tiszteleti tagját. /mti/

---

bb. 56. magyar-koreai gazdasági tárgyalások

t sl/pá/e ie la

1971. augusztus 27.

a magyar-koreai gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseinek megtárgyalására koreai delegáció tartózkodik hazánkban. a delegáció vezetőjét, kim ju gün-t, a knk gyógyszergyártási és orvoscsoport vezetőjét pénteken fogadta dr. szita jános miniszterhelyettes, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője. /mti/

---

bb. 57. a vadászati világkiállítás első délutánja

t jf/gk/e ie la

1971. augusztus 27.

péntek délután 3 órakor megnyitották a vadászati világkiállítás kapuit a közönség előtt. a hosszú sorokban várakozó vendégek gyorsan elszéledtek a 33 hektáros területen. a világkiállítás információs szolgálata feladata magaslátán állt: 240 egyenruhás egyetemista kalauzolta a látogatókat, akiknek tájékozódását több mint 200 központi eligazító térkép és felirat is segíti. ugyanakkor 30 pavilonban kezdte meg működését az információs szolgálat, amely több nyelven ad felvilágosítást az érdeklődőknek.

megnyitott a külföldiek klubja is, ahol a magyar posta telexgépeket és közvetlen interurbán-központot szerelt fel.

/folyt.köv./  
18.20/e

- 53 -

NA 1830

bb. 57. /a vadászati világ...folyt./e

a terület éttermei és büféi, amelyek egyidőben több mint háromezer vendéget tudnak kiszolgálni, szintén fogadták az első látogatókat, mégpedig különleges vadászételekkel és külön a vadászati világkiállításra készített és palackozott italokkal.

a kiállítási város elárusító üzleteiben is speciális élelmiszereket kínáltak a vendégeknek. nagy keletje volt a vadhusból készített szaláminak és a vadhus-konzerveknek, az őzpörköltnek és a fácánsültnek. /mti/

---

bb. 58. a vadászati világkiállítás szombat-vasárnapi programja

i sb/gg/e 1e la

1971. augusztus 27.

a világkiállításon szombaton kezdődik az igazi nagyüzem: e naptól kezdve szeptember 30-ig reggel 9 órától este 9 óráig kínálnak gazdag programot a pavilonok, a különféle szabadtéri bemutatók és a vendéglátóipari szórakozóhelyek.

szombaton délelőtt nyílik meg az Ernst Múzeumban „az ember és a természet”, nemzetközi fotóművészeti kiállítás és ugyancsak délelőtt 11.30-kor sor kerül a legjobb fotóművészeti alkotások díjazására. díjkiosztás lesz a világkiállítás kerámia-termében is, délelőtt 10 órakor, amikor a trófea-kiállítás legszebb darabjait jutalmazták. gazdag szórakoztató programot mutatnak be a kiállítás szabadtéri színpadán, szombaton és vasárnap is délután 2, 3 és 4 órai kezdettel, a könnyűipari minisztérium pavilonjában szombaton és vasárnap délelőtt 10 órától délután 6 óráig pedig divatbemutatót nézhetnek meg a látogatók. megkezdődnek a sportversenyek is. a baráti hadseregek 2. Lovasbajnoksága és a budapesti honvéd 8. nemzetközi lovasbajnoksága szombaton délután 3 órakor kezdődik, ezt követően szeptember 5-ig naponta délelőtt 10 órától délután 3 óráig tartanak versenyt a világkiállítás Lovaspályáján.

a műcsarnokban szombaton és vasárnap egyaránt délelőtt 11 órától délután 4 óráig tekinthetik meg a látogatók a képzőművészeti kiállítást. érdekes eseménynek ígérkezik a külföldi vadászkiért-együttesek hangversenye, amelyet vasárnap este 8 órakor rendeznek meg a kivilágított halászbástyán. /mti/

---

18.25/e

-54-

18.25/e

bb. 52. /nyilatkozatok a vadászati...3.folyt./e

Joseph Hamels, a kiállítások nemzetközi irodája /bie/ elnöke:

- a magyar kormány kezdeményezésére 1968-ban vette fel irodánk a világkiállítások szakágazati lajstromába különleges kiállításokként a vadászati világkiállítást, s ezzel hivatalos jellegget kapott a ma megnyitott nagyszabású bemutató. ez egyébként az első eset, hogy a nemzetközi iroda egyáltalán vadászati kiállítást jegyzett be.

- a budapesti vadászati világkiállítás mást nyújt, mint a már megszokott világkiállítások. „jó órában”, jött a gondolat és a megrendezés, hiszen a mai technika rohamos fejlődése viszszaeszközíti a természetet, s éppen a mostani és a hasonló jellegű kiállítások hozzájárulhatnak a korunkat foglalkoztató nagy probléma megoldásához, az ember és a természet kapcsolatának erősítéséhez.

- az első világkiállítás rendezői, a magyar kormány megbízottai gondosan, nagy hozzáértéssel és lelkesedéssel, szép környezetben készítették elő a nagyszabású bemutatót, s teljesítették mindazokat a feltételeket, amelyeket a bie a világkiállítás-hoz fűzött. külön örvendetes, hogy a szervezőknek sikerült jól összehangolniuk a résztvevő országokat, s a kiállítás céljának megfelelően, nemzetközi méretekben megnyilvánuló egyetértésben, egymás támogatásával készült el a szép kiállítás, amely jól tükrözi a mondanivalót: az ember és a természet kapcsolatát, védelmét. a rendezők ügyesen kapcsolták a kiállítás-hoz a különféle művészeti, kulturális és látványos szórakoztató programokat.

- az első vadászati világkiállítás remélhetőleg csak a kezdete az ilyen speciális kiállításoknak, amelyek rendezését a dolgozó ember és a természet védelme érdekében örömmel támogat nemzetközi irodánk.

/folyt.köv./

18.28/e

- 55 -

18.28/e

bb. 52. /nyilatkozatok a vadászati...4.folyt./e

borisz bogdanov, a szovjetunió  
kiállításának kormány megbízottja:

- nagyon szép sikert könyvelhet el a világkiállításon részt vevő valamennyi ország, hiszen ennyire gazdag és átfogó nemzetközi bemutatóval eddig még egyetlen vadászati kiállítás sem dicselkedhetett. a nemzetközi összefogással sikerült megvalósítani a világkiállítás humánus célját, az ember és a természet sokoldalú kapcsolatának bemutatását. a tapasztalatok egyértelműen arra utalnak, hogy a gyors ipari fejlődés és az általános urbanizáció feltételei között nagy gondot kell fordítani a vadgazdálkodás fejlesztésére, a természetvédelemre.

- a szovjet vadászok mintegy 3 milliós táborának hétezer vadászársasága is fontos feladatának tekinti a vadvédelmet és a vadtenyésztést. számos speciális vállalat segíti őket ebben a törekvésükben. így tenyésztenek jávorszarvast, s a keltetőállomásokról sok ezer fácánt, foglyot, vadkacsát szállítanak a vadászterületekre. a szovjetunióban több mint 7 millió hektárnyi területen 904 rezervátumban háborítatlanul él a vadállomány. ennek eredménye többek között, hogy a bajkál-tó menti körzetben most több a coboly, mint évszázadokkal ezelőtt. a voronyezs vidéki vadászok közreműködésével 57 övezetben honosították meg a hódot. újra benépesült a volga deltavidéke is fehér kócsaggal, amely néhány évtizeddel ezelőtt már csaknem teljesen kipusztult.

- a világkiállítás alkalmat nyújt a vadvédelmi és természetvédelmi szakemberek széleskörű tapasztalatcseréjére, így a népek közötti barátság erősítésére is. köszönet illeti a magyar kormányt e nemzetközi találkozó megszervezéséért és azért a sok segítségért is, amelyet a szovjetunió kiállításának megrendezéséhez nyújtott. /mti/

---

bb. 59. időjárásjelentés

gk/e la

1971. augusztus 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 27-én, pénteken este:

változékony idő:

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, átfutó esőkkel, néhány helyen még zivatarral. időnként megélénkülő, főként a dunántúlon megerősödő nyugati, északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 21-26 fok között. /mti/

18.48/e

---  
- 56 -

NA 1850

bb. 60. befejeződött a magyar néphadsereg szakmai és távirászversenye

gk/e la

1971. augusztus 28.

a honvédelmi minisztérium hirodó csoportfőnökségének illetékes vezetői a verseny helyszínén tájékoztatót tartottak a magyar néphadsereg hirodó kiképzéséről és sorrendben 21. szakmai és távirász versenyéről. a tájékoztatón elmondották, hogy a korszerű hadsereg irányításában, a csapatok mindennapi életében és különösen a bonyolult körülmények között végrehajtott gyakorlatokon egyre jelentősebb szerepet játszik a megbízható hirodás. a hirodócsapatok és alegységek rendelkeznek a megfelelő technikai eszközökkel. a bevonuló fiataloknak évről-évre növekvő általános műveltségi szintje magasabb kiképzési eredmények elérését teszi lehetővé a hirodó szakterületen is.

a hadseregben minden évben megrendezik a szakmai és távirászverseny egyéni és csapat változatát, rádiótávirász, valamint géptávirász kategóriákban. ezeken a versenyeken a magasabb egységek csapatai vesznek részt. 1971-ben közel 240 tiszt, tiszthelyettes és sorkatona adott számot magasszintű felkészültségéről és küzdött a 25 értékes helyezéssért. az idei évi győztes a honi légvédelem egyik hirodóegységének csapata. az egyéni teljesítmények magas szintjére jellemző, hogy például a géptávirász kategóriában több versenyző is megközelítette a percenkénti 200 leütést, a verseny győztese pedig 223 jelet teljesített.

az újságírók kérdéseire válaszolva elmondották, hogy a hirodókatonák kiválasztására képességvizsgálat bevezetésén dolgoznak. a képességvizsgálat kiterjed a hallásra, íráskészségre, koncentrációképessegre és kézügyességre. az eddigi tapasztalatok szerint a sorköteles fiatalok 80 százaléka alkalmas hirodókatonának.

a tájékoztatót követően bemutatták az újságíróknak a lakatnyát, többek között a korszerű javítóműhelyt és egy tanteremépületet, amelyben saját építésű távvezérlésű zárt televíziós rendszer szolgálja a korszerű oktatást. az erre a célra fordított saját munka értéke megközelíti az egymillió forintot. /mti/

---

19.38/e

- 57 -

NA 1950

bb. 61. üzemzavar a fogaskerekű és az 50-es villamos vonalán -  
tiz kisebb-nagyobb koccanás

i v/gk/e la

1971. augusztus 28.

szokatlanul sok koccanás és üzemzavar történt pénteken a délutáni órákban a fővárosban. mint a bkv ügyeletes este elmondta, a főváros különböző pontjain tiz esetben futottak össze villamosok, autóbuszok más járművekkel. például az erzsébet-híd budai hídfőjénél egy autóbusz és egy személygépkocsi ütközött össze. személyi sérülés nem történt.

ismét üzemzavar volt a fogaskerekűn. 14 óra 30 perckor a széchenyi-hegy és a művész-sétány közötti szakaszon egy próbajáratban közlekedő szerelvény összeütközött egy utasokat szállító fogaskerekűvel. személyi sérülés nem történt, viszont háromórás forgalmi zavar keletkezett. ezalatt a szabadság-hegy és a város-major között fogaskerekű szerelvényekkel, a szabadság-hegy és a széchenyi-hegy között autóbuszokkal szállították az utasokat.

16 óra 7 perctől a 18. kerület, pestlőrinci automata áramátalakítóban műszaki zavar miatt 60 perces feszültségkiésés volt. a villamosforgalom a szarvas csárda és a béke tér között egy órán át szünetelt. ezalatt autóbuszok szállították az utasokat, az 50-es villamosok pedig a nagyváradi tértől csak a szarvas-csárdáig közlekedtek. /mti/

---

bb. 62. csőtörés ujbudán

i tr/v/e la

1971. augusztus 27.

a 4. kerület pozsonyi uti lakótelepén eltört egy 200 milliméteres nyomócső, ezért néhány házban nem volt víz a nap folyamán. mint a vízművek ügyeletes elmondta, előre láthatólag reggelig kijavítják a hibát. /mti/

---

20.02/e

- 58 -

NA 2005

bb. 63. jerzy popko

la/e

1971. augusztus 27.

lengyel erdőügyi és faipari miniszter vezetésével pénteken megérkezett a lengyel küldöttség a vadászati világkiállításra. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes. /mti/

---

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 39. sz. hír /súlyos visszaélések.../ 1. folyt.  
1. bekezdésének utolsó mondatát kérjük mellőzni.

a szöveg tehát: ...munkát számoltak el. a visszaéléseket nagyban elősegítette...  
/mti/

---

bb 64. fogadás a vadászati világkiállítás alkalmából

t sb/tr/ny la

1971. augusztus 27.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter pénteken este a duna intercontinental szállóban a vadászati világkiállítás ünnepélyes megnyitása alkalmából a magyar kormány nevében fogadást adott. megjelent fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, szurdi istván belkereskedelmi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és a hazai gazdasági, társadalmi és kulturális élet sok ismert képviselője. ott voltak a fogadáson a világkiállításon részvevő országok delegációinak vezetői és tagjai, nemzeti megbízottai, a világkiállítást támogató nemzetközi szervezetek vezetői, továbbá a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője. /mti/

20.55/ny

59

NA 2100

bb 65. a magyar újságírók országos szövetségének meghívására  
ny -la 1971. augusztus 27.

pénteken budapestre érkezett a nemzetközi újságíró szervezet amerikai tagozatának tizenegy tagú küldöttsége. a delegáció vezetője joseph walker, a muhammad speaks című lap new york-i szerkesztője. az amerikai újságíróküldöttség hat napig tartózkodik hazánkban. /mti/

-60-

v é g e .

21.38/ny

2140

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 158-490, 350-800

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 28.

bb. 1. tanévkezdés előtti körkép - több mint 600 új tanterem - ötszáz kollégiumi hely - elhuzódó építkezések

ö vid-vt/tné/e zs la

1971. augusztus 28.

alsó- és középfoku oktatási intézményeink hálózata az idén is tovább bővül: új, korszerű óvodák és iskolák kezdik meg működésüket. több mint 600 új tanterem és 50 műhelyterem csatlakozik a már meglévőkhöz. a középiskolás kollégiumi helyek száma csaknem ötszázal gyarapszik.

új iskolákkal gazdagodik veszprém megye két fiatal városa: tapolca és balatonfüred. tapolcán a batsányi jános gimnázium tanulói cserélhetik fel régi tanintézetüket új, modern épülettel. a mintegy 18 millió forintos költséggel épült 12 tantermes iskolában több, a szakosított oktatáshoz szükséges helyiség - például nyelvi laboratórium is - rendelkezésre áll. balatonfüreden az általános iskolák zsufolttságán enyhít az az új nyolctantermes iskola, amelyet előreláthatólag szeptember közepén vehetnek birtokukba a gyerekek. győr-sopron megyében 1971 első felében mintegy 12 millió forintot fordított a megyei tanács az iskolahálózat fejlesztésére. győrről új, nyolctantermes általános iskola nyitotta meg még az év elején kapuit. átadták rendeltetésének a győr-ujbaráton épült négy osztálytermes tanintézetet is. a gárdonyi gézáról elnevezett iskolát bekapcsolják a távfűtési hálózatba. a bercsényi miklós általános iskola tanműhelyt kapott. hamarosan sor kerül nyul községben egy új, nyolctantermes általános iskola átadására, koroncón 50 személyes körzeti diákotthon nyílik.

/folyt.köv./

- 1 -

MTI